

INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS

- ❑ N'oubliez pas d'incorporer le fichier PDF généré dans votre compte Scripta sur votre site internet.

Mise en garde : Ce document interactif, bien que personnalisé, a été élaboré en fonction de votre compréhension des questionnaires interactifs et des réponses que vous y avez inscrites en tenant compte des faits dont vous avez personnellement connaissance concernant votre situation juridique particulière. Nous tenons à vous aviser que les questionnaires interactifs ne doivent en aucun cas être considérés comme constituant un avis juridique émis par un professionnel du droit puisque ceux-ci sont utilisés uniquement à titre informatif, c'est-à-dire qu'ils servent à recueillir les faits dont vous avez connaissance ainsi que vos réponses afin de générer le document choisi en fonction de votre situation juridique personnelle.

Dépendamment de votre compréhension et des faits dont vous avez tenu compte en regard de la situation juridique dans laquelle vous vous trouvez, il se peut toutefois que ce document ne s'applique pas à votre situation juridique particulière. Il est recommandé de faire réviser vos questionnaires par un membre de notre équipe juridique ou votre propre conseiller juridique avant de signer tel document.

À défaut de faire réviser les questionnaires interactifs par un juriste, vous reconnaissez que vous devenez alors le seul responsable aux fins de vérifier que ce document s'applique aux besoins spécifiques de l'opération juridique pour laquelle vous entendez l'utiliser.

Sous réserve des règles applicables du code de déontologie auxquelles LA SOCIÉTÉ SCRIPTA LÉGAL INC. est soumise, vous reconnaissez que cette dernière limite sa responsabilité, en regard de toute perte ou dommage subi en lien avec le document généré en fonction de vos réponses et des faits reflétant votre situation personnelle, au seul coût unitaire de ce document.

En aucun temps, le document interactif ainsi généré et vos réponses aux questionnaires ne doivent être considérés comme étant un mandat accordé à LA SOCIÉTÉ SCRIPTA LÉGAL INC. ou un contrat de service intervenu entre vous et cette dernière.

© 2011-2023 LA SOCIÉTÉ SCRIPTA LÉGAL INC. Tous droits réservés. Ces documents sont protégés par les dispositions de la Loi sur le droit d'auteur en faveur de LA SOCIÉTÉ SCRIPTA LÉGAL INC. Cette dernière s'en réserve tous les droits. Ces documents ne peuvent être utilisés qu'à des fins personnelles seulement et il est interdit de les utiliser à d'autres fins sous peine d'actions en justice.

Bienvenue sur le site www.visiade.ca (ci-après appelé le « **Site** » aux fins des présentes). Les produits et services offerts par le Site sont proposés par Visiade (ci-après appelée « **l'Entreprise** ») qui est l'opérateur et l'exploitant du Site, sous réserve des conditions d'utilisation énoncées ci-après (ci-après appelées les « **conditions d'utilisation** ») qui comprennent également les politiques pour la protection des renseignements personnels et de la vie privée ainsi que la politique de confidentialité.

Le nom de domaine du Site, soit VISIADE.CA, est un nom de domaine appartenant en exclusivité à l'Entreprise qui en est propriétaire à perpétuité, et s'en réservant l'usage exclusif.

Le Site comprend des produits et services, du texte, des écrits, des données, des images, des graphiques, des photos, des extraits audio et vidéo et d'autres éléments, y compris les logiciels, codes source, programmes informatiques et bases de données permettant le fonctionnement adéquat du Site (ci-après collectivement appelés le « **Contenu** »), qui vous sont fournis afin de vous offrir les produits et services sur le Site.

INTERPRÉTATION

Les expressions utilisées dans le présent document peuvent aussi avoir une signification différente selon le contexte s'appliquant à leur utilisation.

Aux fins des présentes, les expressions suivantes pourront également bénéficier de l'une ou l'autre des significations mentionnées ci-après, afin de faciliter la lecture des présentes conditions d'utilisation.

Les expressions « offrir », « l'Entreprise offre » et « les produits et/ou services offerts » ou « les produits et/ou services requis » dans ce document pourront aussi signifier respectivement, selon le contexte, « présenter », « l'Entreprise présente » et « les produits et/ou services présentés » ou « les produits et/ou services consultés ».

Les expressions « la demande », « les produits et/ou services demandés », « les produits et/ou services que vous demandez » et « en demandant un produit et/ou un service » dans ce document pourront aussi signifier respectivement, selon le contexte, « la consultation » ou « la sollicitation », « les produits et/ou services consultés » ou « les produits et/ou services sollicités », « les produits et/ou services que vous voulez connaître » et « en s'enquérant d'un produit et/ou d'un service ».

Les expressions « fournir », « les produits et/ou services fournis » et « la fourniture de produits et/ou services » dans ce document pourront aussi signifier respectivement, selon le contexte, « procurer » ou « présenter » ou « mettre à la disposition », « les produits et/ou services présentés » ou « les produits et/ou services mis à la disposition » et « la présentation de produits et/ou services ».

Les expressions « obtenir » et « obtention d'un produit et/ou d'un service » dans ce document pourront aussi signifier respectivement, selon le contexte, « réussir à avoir » ou « avoir » ou « recevoir » ou « se procurer » et « le fait d'avoir un produit et/ou un service ».

PARTIE 1

LES CONDITIONS D'UTILISATION EN GÉNÉRAL

SECTION A - ACCÈS AU SITE ET SON UTILISATION

Que ce soit en accédant au Site, en utilisant les produits et services qui y sont offerts, en téléchargeant tout élément du Contenu se trouvant sur la plateforme du Site, vous acceptez d'être lié par les présentes conditions d'utilisation qui s'appliquent à vous et de vous y conformer car ces conditions d'utilisation constituent un contrat entre vous, l'Entreprise et le Site par le seul fait que vous utilisez ou accédez au Site. En effet, par le seul fait d'accéder au Site, vous êtes alors soumis au respect des présentes conditions d'utilisation ainsi que des obligations prévues aux présentes pour chaque utilisateur du Site. Si vous ne voulez pas être lié par les présentes conditions d'utilisation, vous devez vous abstenir d'accéder au Site.

Ces conditions d'utilisation, incluant les politiques sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée ainsi que la politique de confidentialité de l'Entreprise, créent des obligations juridiques vous liant à l'Entreprise et au Site et constituent l'entente complète entre vous, l'Entreprise et le Site. Cependant, aucune relation d'agence, de partenariat, de coentreprise ou de mandataire-mandant n'est créée entre vous, l'Entreprise et le Site par ces présentes conditions d'utilisation, sauf s'il y a une entente préalable par écrit à cet effet entre vous, l'Entreprise et le Site.

Afin d'apporter plus de précisions, ces conditions d'utilisation s'appliqueront quand même à tous les utilisateurs ayant seulement accédé au Site.

Ce contrat entre en vigueur pour une durée indéterminée dès le moment où vous utilisez le Site ou accédez au Site, votre utilisation du Site ou votre seule accèGvvssion au Site impliquant que vous acceptez les présentes conditions d'utilisation qui y sont énoncées ainsi que toutes les politiques, conditions et règles afférentes et par conséquent, vous consentez à la collecte, à l'utilisation, à la conservation et à la protection de vos renseignements personnels en conformité avec les présentes.

Les sections suivantes des présentes survivront à toute cessation de l'application des conditions d'utilisation pour tout utilisateur du Site : (a) la Partie 8 des présentes concernant les « Restrictions quant à l'utilisation du Site », y compris le paragraphe intitulé « Contrôle de l'utilisation du Site » dans la Partie 8; (b) la Section A de la Partie 9 concernant « Aucune garantie, y compris quant à toute obligation de résultats et limitation de responsabilité »; (c) la Section B de la Partie 9 concernant « Exonération »; (d) la Section A de la Partie 10 concernant « Limitation de responsabilité »; et (e) la Section B de la Partie 10 concernant « Indemnisation ».

VEUILLEZ LIRE L'INFORMATION SUIVANTE SOIGNEUSEMENT CONCERNANT LES CONDITIONS D'UTILISATION DE L'ENTREPRISE S'APPLIQUANT AU SITE.

EN CLIQUANT SUR « J'AI PRIS CONNAISSANCE ET J'ACCEPTÉ LES TERMES DE LA LICENCE D'UTILISATEUR » OU TOUTE AUTRE ACCEPTATION SIMILAIRE DE CETTE LICENCE LORSQUE VOUS ACCÉDEZ AU SITE, VOUS ACCEPTEZ ET RECONNAISSEZ QUE VOUS AVEZ LU ET COMPRIS CES CONDITIONS D'UTILISATION ET QUE VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR CELLES-CI AINSI QUE PAR TOUTES LES POLITIQUES, CONDITIONS ET RÈGLES AFFÉRENTES AU SITE DE MÊME QUE VOUS ACCEPTEZ LA LICENCE NON-EXCLUSIVE D'UTILISATION QUE L'ENTREPRISE VOUS ACCORDE.

EN ACCÉDANT SIMPLEMENT AU SITE OU ENCORE, EN NAVIGUANT SEULEMENT SUR LE SITE, VOUS ACCEPTEZ ÉGALEMENT ET RECONNAISSEZ QUE VOUS AVEZ LU ET COMPRIS CES CONDITIONS D'UTILISATION ET QUE VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ PAR CELLES-CI.

CEPENDANT, SI VOUS REFUSEZ CES CONDITIONS D'UTILISATION, IL VOUS SERA INTERDIT D'UTILISER LE SITE OU D'Y ACCÉDER ET VOUS DEVREZ LE QUITTER IMMÉDIATEMENT.

EN CLIQUANT SUR « J'AI PRIS CONNAISSANCE ET J'ACCEPTÉ LES TERMES DE LA LICENCE D'UTILISATEUR » OU TOUTE AUTRE ACCEPTATION SIMILAIRE AU MOMENT OÙ VOUS ACCÉDEZ AU SITE, vous reconnaissez également que toute référence ou utilisation d'un produit et service qui aurait pu vous être proposé par l'un ou l'autre des partenaires d'affaires de l'Entreprise qui oeuvre dans le monde des services financiers, de l'assurance ou tout autre milieu d'affaires, ainsi que leurs membres ou courtiers affiliés ne saurait engager, en aucun temps et en aucun cas, leur responsabilité légale. Lorsque vous utilisez tout produit et service sur le Site, que celui-ci soit actuellement offert ou à venir, lorsque vous accédez au Site ou au site Web de toute entreprise qui y est affiliée, peu importe que telle entreprise figure ou non sur le Site, vous êtes également lié par les termes et conditions régissant tel produit et service ou telle entreprise.

En acceptant de vous conformer aux présentes conditions d'utilisation de l'Entreprise, vous reconnaissez que les produits et services offerts sur le Site sont pour votre usage personnel seulement alors que tout usage commercial de ceux-ci vous est strictement interdit et que l'utilisation par un tiers ou le partage avec un tiers de votre nom d'utilisateur pour le Site est aussi strictement interdit. Le défaut de vous soumettre à ces exigences pourra entraîner votre interdiction d'accéder au Site.

SECTION B - UTILISATION DE SERVEURS VIRTUELS ET INFONUAGIQUES

Afin d'offrir les produits et services du Site aux utilisateurs d'une manière des plus sécuritaires, l'Entreprise utilise des serveurs dédiés virtuels, aussi appelés « serveurs virtuels » hébergés au Canada et qui constituent en fait des machines virtuelles qui sont hébergés auprès d'un fournisseur de services et sur lesquelles on retrouve tout le Contenu du Site, les logiciels utilisés par celui-ci et son système d'exploitation de même que les bases de données et les renseignements personnels recueillis auprès des utilisateurs, ainsi que des serveurs infonuagiques ou sur le *cloud* qui sont hébergés au Canada auprès d'un fournisseur de services *cloud* et sur lesquels on retrouve tout le Contenu du Site, les logiciels utilisés par celui-ci et son système d'exploitation de même que les bases de données et les renseignements personnels recueillis auprès des utilisateurs. Un serveur virtuel, c'est un serveur simulé sur un serveur d'hébergement qui, de son côté, consiste en un serveur physique qui a pour fonction de gérer et voir au bon fonctionnement de tous les serveurs virtuels qu'il héberge.

Les serveurs virtuels du Site sont hébergés sur un serveur physique, étant un serveur matériel et physique, et ils sont indépendants tout comme ils ne sont pas liés à tous les autres serveurs virtuels qui peuvent aussi être hébergés sur ce même serveur physique et ce, par le biais de la partition du serveur physique en plusieurs serveurs virtuels. Donc, les serveurs virtuels du Site ont toutes les caractéristiques d'un serveur dédié standard grâce à l'utilisation des techniques de virtualisation.

Avec un serveur infonuagique, ce sont les données se trouvant dans un ordinateur qui « flottent » dans un nuage, ou sur le *cloud*. C'est donc dire que les données d'un site Web sont alors stockées par des mégaserveurs qui les conservent et les rendent accessibles, en passant par l'Internet, à l'endroit où on le veut, peu importe où on se trouve, quand on le veut et que soit à partir d'un ordinateur, d'un téléphone intelligent ou d'une tablette qui sont connectés à l'Internet.

Les serveurs infonuagiques du Site offrent la possibilité d'avoir accès par l'Internet à toutes les données du Site ou sur le Site à partir de n'importe où mais pourvu que les mégaserveurs les conservant soient situés au Canada. Un serveur infonuagique, parfois appelé aussi un « serveur *cloud* », est un serveur distant qui est hébergé sur l'Internet et qui peut être utilisé pour stocker, gérer et traiter des données, notamment le Contenu du Site et les données se trouvant sur le Site, à partir de n'importe quel appareil qui est connecté à l'Internet; ce qui caractérise le serveur infonuagique, c'est qu'il n'y a là aucun matériel « tangible ». De plus, les serveurs infonuagiques peuvent être configurés pour répondre à une grande variété de besoins des sites Web et ces serveurs deviennent pour ceux-ci un moyen rentable de gérer des

besoins informatiques à grande échelle. Les serveurs infonuagiques sont le plus souvent gérés par des fournisseurs de services *cloud*.

Toutes les exigences prévues dans les présentes conditions d'utilisation et s'appliquant au Site concernant les renseignements personnels recueillis par l'Entreprise, s'appliquent également à l'entreprise fournissant à celle-ci des services d'hébergement pour les serveurs virtuels et infonuagiques du Site puisque ce fournisseur de services infonuagiques a signé avec l'Entreprise une entente lui imposant des obligations similaires.

L'Entreprise a choisi d'utiliser des serveurs virtuels car leur utilisation offre une plus grande sécurité sur l'Internet et une meilleure fiabilité au niveau des produits et services que celle-ci offre.

L'Entreprise a choisi d'utiliser des serveurs infonuagiques pour les opérations du Site car leur utilisation offre le maximum de sécurité qu'il est possible d'obtenir. En effet, si les données du Site sont sur le « nuage », il devient impossible de les perdre advenant un sinistre, un bris technique majeur ou un bris d'équipement important et de plus, ces données sur le « nuage » deviennent beaucoup plus difficiles à pirater tout en offrant l'avantage de pouvoir être partagées facilement.

Bien que l'Entreprise utilise des services d'hébergement pour assurer le fonctionnement des serveurs virtuels et infonuagiques du Site auprès d'une entreprise spécialisée en infonuagique, l'Entreprise possède en exclusivité tous les droits requis pour exploiter et gérer les serveurs virtuels et infonuagiques du Site qui, eux, sont hébergés sur un serveur physique et un mégaserveur.

Pour les fins des présentes, l'expression « **les serveurs du Site** » sera toujours utilisée malgré le fait que l'Entreprise utilise des serveurs virtuels et infonuagiques afin d'opérer le Site.

SECTION C - PARTICULARITÉS DU SITE

Service aux utilisateurs

Si vous avez une question concernant le fonctionnement du Site ou si vous désirez faire part d'une plainte concernant des produits et services offerts par le Site, vous pouvez communiquer avec l'Entreprise en utilisant les informations disponibles à ce sujet et se trouvant sur la page web intitulée « Contactez-nous » ou toute autre page web donnant accès aux coordonnées du Site bien que nommée autrement.

Abonnement aux infolettres ou bulletins d'information envoyées par l'Entreprise

L'abonnement aux infolettres ou bulletins d'information envoyées par l'Entreprise est totalement public, c'est-à-dire ouvert à tous. Aucun contrôle d'abonnement n'existe a priori. On s'abonne de manière totalement autonome et on se désabonne quand on le veut. Si vous choisissez de vous y inscrire, l'Entreprise recueillera votre adresse courriel. Et cette adresse courriel servira exclusivement à vous envoyer les infolettres ou bulletins d'information que vous avez demandées, sauf toute disposition des présentes à l'effet contraire.

Il existe différentes manières pour l'Entreprise de recueillir votre adresse courriel : lorsqu'un utilisateur s'abonne à notre infolettre ou notre bulletin d'information; si un utilisateur possède un historique d'achat sur le Site, ce qui nous permet de lui envoyer des courriels pendant une certaine période de temps conformément à la Loi sur les pourriels, le cas échéant.

Aucun renseignement personnel recueilli sur le Site lors d'un tel abonnement ne sera communiqué à des tiers. De plus, la liste d'abonnés de l'Entreprise ne sera jamais vendue, ni louée à des tiers.

Propriété et exploitation du Site

L'Entreprise possède l'entière, exclusive et perpétuelle propriété du lien URL de la page d'accueil du Site, soit l'adresse du Site : « <https://www.visiade.ca> » et du nom de domaine du Site « VISIADE.CA », l'Entreprise peut utiliser, exploiter et commercialiser le Site, tout le Contenu se trouvant sur le Site, le nom de domaine « VISIADE.CA » du Site et le logo de l'Entreprise et les marques de commerce reliées au Site, le cas échéant, tout comme l'Entreprise pourra utiliser et exploiter tout le Contenu du Site qui sera créé et ajouté sur le Site dans l'avenir de même qu'utiliser et exploiter le Site tel qu'il existera dans l'avenir. En vertu de sa propriété du Site, l'Entreprise a seule, et aura seule pour l'avenir, la responsabilité du Contenu du Site et de l'aspect informatique afférent au Site et son Contenu.

L'Entreprise, à titre d'opérateur du Site, verra à assurer en tout temps, conformément à ses politiques en vigueur, la protection et la confidentialité des renseignements personnels que vous lui fournissez ou que vous transmettez sur le Site.

Informations d'ordre général apparaissant sur le Site - Responsabilité

Le Contenu du Site et tout matériel apparaissant dans l'ensemble du Site qui constituent des informations d'ordre général, sont publiés uniquement à des fins d'information générale pour les utilisateurs. Par conséquent, l'Entreprise ne prétend d'aucune manière et à aucun moment exposer l'état complet de quelque question d'ordre général ou de quelque information que ce soit. Toute information générale présentée sur le Site doit être lue « telle quelle », soit à titre d'information générale uniquement, et sans que la responsabilité légale de l'Entreprise soit engagée de quelque façon que ce soit quant à l'information ainsi fournie à des fins strictement informatives.

SECTION D - DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Droits de propriété intellectuelle en regard du Site et du Contenu

Le Site et son Contenu appartiennent en exclusivité et à perpétuité à l'Entreprise.

Le Site fait l'objet de droits d'auteur exclusifs et perpétuels en faveur de l'Entreprise qui s'en réserve en exclusivité tous les droits. Par conséquent, le Contenu du Site doit être considéré de la manière suivante : © VISIADE 2022-2023 Tous droits réservés; en effet, le Contenu du Site est protégé par les lois canadiennes et internationales sur le droit d'auteur et par les traités internationaux applicables.

Certains des logiciels et programmes informatiques, tant actuels que futurs, faisant actuellement partie du Site ou assurant son fonctionnement et qui en feront partie dans l'avenir, incluant les codes source pour ces logiciels et programmes informatiques, sont la propriété exclusive, universelle, irrévocable et perpétuelle de l'Entreprise.

Vous convenez et acceptez que le Site, tout le Contenu accessible sur le Site, incluant mais sans limitation aucune, les produits et services, les textes, les écrits, les données, les images, les graphiques, les photos, les vidéos et autres matériels et les documents relatifs aux produits et services offerts sur le Site, y compris les logiciels, programmes informatiques et codes sources permettant le fonctionnement du Site, **à l'exception de tous documents et renseignements personnels transmis par un utilisateur sur le Site**, de même que le nom de domaine « VISIADE.CA » et le logo de l'Entreprise, le lien URL de la page d'accueil du Site, soit l'adresse du Site : « <https://www.visiade.ca> », les marques de commerce et logos apparaissant sur le Site (ci-après appelés les « **Marques** »), sont la propriété exclusive, irrévocable et à perpétuité de l'Entreprise ou encore, ils sont la propriété de tierces parties s'il s'agit d'éléments ou matériels leur appartenant en exclusivité ou encore, ils font l'objet d'une licence accordée en faveur du Site et de l'Entreprise mais par une autre société, individu ou personne morale que l'Entreprise et par conséquent, l'Entreprise est le seul à pouvoir décider de la sélection, la coordination, l'arrangement et la mise en valeur du Contenu du Site et des Marques.

AVERTISSEMENT : Il faut souligner que l'expression « Contenu », telle qu'utilisée pour les fins de la présente section seulement, comprend aussi tout matériel dont les droits de propriété, les droits d'auteur

et les marques de commerce qui appartiennent à des tierces parties et par conséquent, il vous est défendu d'utiliser tel matériel sans la permission écrite de leurs propriétaires.

En utilisant le Site, vous acceptez que le Site, son Contenu et les Marques soient protégés par des droits d'auteur, marques de commerce et/ou autres droits de propriété intellectuelle qui sont régis par les lois du Canada et toute autre législation applicable. Tous droits d'auteur, marques de commerce et autres droits de propriété intellectuelle, présents et futurs, relatifs au Site, à son Contenu et aux Marques demeureront en tout temps la propriété exclusive, irrévocable et à perpétuité de l'Entreprise ou de tierces parties, selon le cas. De plus, l'Entreprise se réserve tous les droits qui n'ont pas été spécifiquement accordés par rapport au Site, à son Contenu et aux Marques.

Droits de propriété intellectuelle en regard des marques de commerce

Les marques de commerce et les logos affichés ou utilisés sur le Site appartiennent à l'Entreprise ou ils appartiennent à des tierces parties, selon le cas. En permettant l'accès au Site, l'Entreprise n'autorise en aucune manière l'utilisation par quiconque, directement ou indirectement, d'une marque de commerce apparaissant sur le Site, sans la permission préalable par écrit du propriétaire de celle-ci.

Octroi d'une licence d'utilisation limitée, non exclusive et non transférable

Bien que l'Entreprise possède tous les droits sur le Site et son Contenu, en acceptant les présentes conditions d'utilisation, l'Entreprise vous accorde une licence limitée, non exclusive et non transférable pour utiliser et afficher sur votre ordinateur le Site et son Contenu aux fins de votre usage personnel seulement et ce, en vertu de la Licence qui lui a été accordée, étant entendu que votre usage commercial du Site et de son Contenu est strictement interdit, et à la condition expresse que vous ne fassiez aucune modification du Site et de son Contenu et que vous gardiez tous les avis de droit d'auteur et autres avis de propriété qui y sont compris.

Vous pourrez donc imprimer ou télécharger des extraits du Site et de son Contenu pour les fins de votre usage personnel seulement dans la mesure où aucun de ces textes n'est modifié et que soit inclus avec chaque copie du Contenu que vous ferez et affiché sur celle-ci l'avis de droit d'auteur pertinent s'appliquant à l'Entreprise ou à des tierces parties, selon le cas, **sauf en ce qui concerne tous les documents et renseignements personnels transmis par un utilisateur sur le Site.**

PARTIE 2

NOS POLITIQUES SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE LA VIE PRIVÉE

INTRODUCTION

Puisqu'elle recueille ou encore, qu'elle utilise ou détient ou communique des renseignements personnels, l'Entreprise est assujettie à la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*, RLRQ, c. P-39.1 ainsi qu'à la modification apportée à ladite loi par la nouvelle législation qu'est la *Loi modernisant des dispositions législatives en matière de protection des renseignements personnels* qui a été adoptée le 21 septembre 2021 et sanctionnée le 22 septembre 2021 ainsi que toute loi pouvant les remplacer de temps à autre, le cas échéant (ci-après collectivement appelées la « **Législation québécoise** ») tout comme elle doit aussi respecter la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques*, L.C. 2000, ch. 5 et toute loi pouvant la remplacer de temps à autre, le cas échéant (ci-après appelée la « **Législation canadienne** »).

Par conséquent, l'Entreprise a adopté, aux fins de ses activités et opérations commerciales et de l'exploitation du Site, une politique sur la protection des renseignements personnels qui respecte les dispositions de la Législation québécoise ainsi qu'une politique sur la protection de la vie privée qui se conforme aux exigences de la Législation canadienne et qui respecte les dix règles qui sont établies

par le Code type sur la protection des renseignements personnels (CAN/CSAQ830-96) de l'Association canadienne de normalisation et qui sont reconnus comme constituant la Norme nationale du Canada.

Ces deux politiques sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée créent une obligation juridique vous liant à l'Entreprise et au Site et constituent une entente entre les parties concernées.

Les politiques sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée de l'Entreprise s'appliquent aux renseignements personnels que celle-ci recueille ou encore, qu'elle utilise ou détient ou communique au sujet des utilisateurs du Site et ces politiques visent aussi la gestion de ces renseignements tant dans leur forme électronique que verbale ou écrite.

Ces deux politiques consistent aussi en certaines obligations de l'Entreprise envers la protection du caractère privé et confidentiel des renseignements personnels et/ou professionnels et/ou commerciaux vous concernant et que vous transmettez sur le Site. Pour sa part, le personnel de l'Entreprise n'utilisera que l'information nécessaire pour donner suite à votre demande ou pour vous fournir un des produits et services sur le Site.

Ainsi, l'Entreprise verra à préserver la confidentialité de vos démarches et des renseignements personnels que vous transmettez sur le Site et ce, en conformité avec ses politiques en vigueur. Puisque l'Entreprise recueille ou encore, puisqu'elle utilise ou détient ou communique des renseignements personnels dans le cadre de ses activités et opérations, elle a aussi adopté une politique de confidentialité rédigée en termes simples et clairs et qui est publiée sur le Site.

Aussi, l'Entreprise verra à prendre les moyens utiles et à mettre en place des mesures de sécurité en vue d'en assurer la confidentialité, sauf si les produits et services demandés par un utilisateur requièrent l'intervention de tierces parties, y compris à titre de sous-contractants, aux fins de les fournir et notamment, dans le cas où les produits et services demandés font appel à l'intervention d'organismes gouvernementaux ou parapublics ou d'associations professionnelles ou autres organisations similaires, auquel cas ces tierces parties traitent ces renseignements personnels pour le compte de l'Entreprise et les utilisent aux seules fins d'accomplir les tâches requises qu'elles doivent accomplir, tout en devant respecter la confidentialité de ces renseignements à moins d'avoir obtenu votre consentement au préalable.

Ainsi, dans le cas où l'Entreprise fait affaire avec des fournisseurs de services ou sous-contractants pour certaines tâches en lien avec les produits et services offerts sur le Site et si des renseignements personnels leur sont confiés à ce moment-là et ce, sur la base des seuls renseignements nécessaires pour effectuer leurs tâches, ceux-ci doivent signer une entente de confidentialité avec l'Entreprise et s'engager à utiliser ces renseignements seulement pour les fins prévues dans ladite entente et accorder à ces renseignements un degré de sécurité semblable à celui que l'Entreprise offre aux utilisateurs du Site, à l'exception des fournisseurs de services ou sous-contractants pour l'Entreprise qui sont régis par le *Code des professions* ou par le Code de déontologie de leur association professionnelle.

Par le biais de ses deux politiques ci-dessus mentionnées, l'Entreprise vise à établir des pratiques responsables régissant la collecte, l'utilisation, la détention et la communication de renseignements personnels de manière à tenir compte du droit des individus à la vie privée quant aux renseignements les concernant de même que de la gestion de ces renseignements personnels, le tout en conformité avec la Législation québécoise et la Législation canadienne.

Nous vous rappelons que votre utilisation du Site, ou votre demande pour des produits et services offerts sur le Site ou le simple accès au Site implique que vous acceptez les conditions d'utilisation qui sont énoncées dans la rubrique « Conditions d'utilisation, protection des données et confidentialité » qui est publiée sur le Site, incluant ces deux politiques précitées sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée respectant la Législation québécoise et la Législation canadienne, et que vous consentez à la collecte ou encore, à l'utilisation ou à la détention ou à la communication ainsi qu'à la protection de vos renseignements personnels en conformité avec lesdites conditions. Également, lorsque vous accédez

au site Web de toute entreprise affiliée au Site, peu importe qu'elle figure ou non sur le Site, vous êtes alors lié par les termes et conditions régissant telle entreprise et les services offerts par celle-ci.

SECTION A - LA LÉGISLATION QUÉBÉCOISE

Concernant l'application de la Législation québécoise, il est prévu qu'une personne qui recueille des renseignements personnels sur autrui en raison d'un intérêt sérieux et légitime est alors réputée constituer un dossier au sens du *Code civil* du Québec et les droits concernant ce dossier conférés par les articles pertinents de ce Code s'appliquent aux renseignements personnels ainsi recueillis.

CE QUI CONSTITUE UN « RENSEIGNEMENT PERSONNEL »

Selon la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé* (RLRQ c. P-39.1), tout renseignement qui concerne une personne physique et permet de l'identifier est considéré comme étant un renseignement personnel. Cette loi s'applique aux renseignements personnels, peu importe la nature de leur support et la forme sous laquelle ils sont accessibles, soit écrite, graphique, sonore, visuelle, informatisée ou autre. Cette loi s'applique aussi aux renseignements personnels détenus par tout ordre professionnel dans la mesure où cela est prévu par le *Code des professions* (RLRQ c. 26).

Dans le cadre de sa politique de protection des renseignements personnels, ce que l'Entreprise considère comme étant un « **renseignement personnel** », c'est toute information reliée ou concernant une personne physique ou morale en particulier qui permet de l'identifier ou qui peut être utilisée pour l'identifier d'une manière spécifique, que ce soit en utilisant cette information seulement ou encore, cette information couplée avec d'autres renseignements détenus par l'Entreprise ou le Site, y compris les informations, les renseignements et les faits personnels que vous fournissez ou transmettez dans le cadre de votre demande pour des produits et services offerts sur le Site; c'est pourquoi on parle parfois de renseignements personnellement identifiables. Cette définition exclut donc les renseignements généraux qui ne peuvent être associés à une personne physique ou morale spécifique.

Nonobstant ce qui précède, l'Entreprise ne considère pas comme étant des renseignements personnels toutes les informations ou renseignements devenus ou rendus anonymes ou dépersonnalisés ou qui ont été agrégés de manière à ne pouvoir identifier spécifiquement et de quelque manière que ce soit une personne physique ou morale.

NOTRE POLITIQUE DE PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

La mise en oeuvre de notre politique

En vertu de la Législation québécoise, l'Entreprise est responsable de la protection des renseignements personnels qu'elle détient.

Notre responsable de la protection des renseignements personnels

Pour assurer la protection des renseignements personnels qu'elle détient, l'Entreprise a prévu, au sein de son personnel, la fonction de responsable de la protection des renseignements personnels, cette fonction ayant été déléguée par la plus haute autorité de l'entreprise par écrit et en totalité à la personne mentionnée ci-après : Roxann Caron qui agit comme Copropriétaire au sein de l'Entreprise et qui peut être rejoint(e) par téléphone au numéro suivant : 819-609-7208 et par courriel à l'adresse suivante : administration@visiade.ca. Advenant un changement au niveau de la personne assumant cette tâche, les utilisateurs du Site en seront avisés par une note très bien mise en évidence sur le Site.

Notre gestion de la collecte des renseignements personnels

Étant donné que l'Entreprise recueille dans un but sérieux et légitime des renseignements personnels, elle doit, avant de procéder à la collecte de ces renseignements, déterminer les fins pour lesquelles cette collecte doit être faite.

En effet, selon la Législation québécoise, l'Entreprise ne peut recueillir que les renseignements qui sont nécessaires aux fins qu'elle aura déterminées avant la collecte, l'Entreprise devant respecter cette obligation en tout temps dans le cadre de ses opérations.

Il est établi par la Législation québécoise qu'un renseignement personnel recueilli par une entreprise ne peut être utilisé par celle-ci qu'aux fins pour lesquelles il a été recueilli, à moins que la personne concernée n'ait donné son consentement à toute autre utilisation.

De plus, si l'Entreprise recueille des renseignements personnels d'une autre personne qui exploite elle-même une entreprise, elle doit, à la demande de toute personne concernée, informer cette dernière de la source de ces renseignements.

Notre mode de fonctionnement pour recueillir les renseignements personnels en vertu de la Législation québécoise

Par le biais notamment de sa politique de protection des renseignements personnels qui est publiée sur le Site et peut être consultée par tout utilisateur du Site sous la rubrique « Conditions d'utilisation, protection des données et confidentialité » ainsi que par le biais du fonctionnement même du Site, l'Entreprise informe conformément à la Législation québécoise, au moment de la collecte des renseignements personnels et par la suite, sur demande, toute personne concernée de la manière décrite ci-après relativement aux éléments mentionnés ci-dessous :

1. Les fins pour lesquelles ses renseignements sont recueillis

L'Entreprise recueille les renseignements personnels des utilisateurs du Site notamment aux fins de leur fournir le produit et le service qu'ils ont demandés sur le Site.

L'Entreprise fait la collecte des renseignements personnels lorsque tout utilisateur veut obtenir le produit et le service qu'il a demandés. C'est à ce moment-là que les utilisateurs sont informés qu'ils doivent soumettre des renseignements personnels.

Par contre, après l'obtention du produit et du service demandés sur le Site, tout utilisateur peut demander à l'Entreprise la destruction des renseignements personnels qu'il aura fournis afin d'obtenir le produit et le service demandés, sous réserve de la vérification de son identité.

Aussi, nous vous invitons à consulter à ce sujet le sous-paragraphe intitulé « Détermination des fins concernant l'utilisation des renseignements personnels » et apparaissant dans la « Section B - La Législation canadienne » de la présente « Partie 2 » intitulée « Nos politiques sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée ».

2. Les moyens par lesquels ses renseignements sont recueillis

L'Entreprise recueille des renseignements personnels auprès des utilisateurs dans le cadre de leur demande pour un produit et un service offerts sur le Site.

En demandant un produit et un service offerts sur le Site, tout utilisateur comprend qu'il doit fournir des renseignements personnels s'il veut obtenir le produit et le service demandés. Aussi, un utilisateur peut devoir télécharger sur le Site des fichiers lui appartenant et contenant des renseignements personnels et ce, afin d'obtenir un produit et service sur le Site.

Tout utilisateur peut demander à l'Entreprise, en tout temps, la destruction des renseignements personnels qu'il aura fournis, après vérification de son identité.

3. Ses droits d'accès et de rectification, tel que prévu par la Législation québécoise

Les utilisateurs du Site peuvent communiquer en tout temps avec le responsable de la protection des renseignements personnels de l'Entreprise en vue d'obtenir une confirmation de l'existence de leurs renseignements personnels et de l'exactitude de ceux-ci.

En demandant un produit et un service offerts sur le Site, les utilisateurs comprennent qu'ils doivent fournir des renseignements personnels pour obtenir ce qu'ils demandent; et s'ils ne fournissent pas leurs renseignements personnels, ils savent alors qu'ils ne pourront obtenir le produit et le service demandés.

Cependant, les utilisateurs pourront toujours demander la destruction de leurs renseignements personnels déjà fournis; l'Entreprise vérifiera alors l'identité de la personne demandant telle destruction.

4. Son droit de retirer son consentement à la communication ou à l'utilisation des renseignements recueillis

L'Entreprise n'utilise plus, ni ne communique les renseignements personnels fournis par des utilisateurs une fois que le produit et le service demandés par ceux-ci ont été fournis, sauf si elle sous-contracte certaines tâches pour le produit et le service demandés et ce, en respectant les dispositions de la Législation québécoise en lien avec un telle sous-traitance.

En effet, l'Entreprise ne communique jamais les renseignements personnels des utilisateurs du Site, sauf si elle sous-contracte certaines tâches pour le produit et le service demandés et ce, dans le respect de la Législation québécoise concernant la sous-traitance.

De plus, une fois le produit et le service fournis à tout utilisateur, celui-ci peut demander à l'Entreprise que les renseignements déjà fournis pour le produit et le service demandés soient détruits, sous réserve de la vérification de son identité.

En agissant de cette manière, l'Entreprise fait en sorte que tout utilisateur du Site n'a pas besoin de retirer son consentement à la communication ou à l'utilisation des renseignements recueillis ou de demander un tel retrait.

Le cas échéant, toute personne concernée par des renseignements personnels est informée du nom du tiers pour lequel la collecte des renseignements personnels est faite par l'Entreprise ainsi que du nom des tiers ou des catégories de tiers à qui il est nécessaire de communiquer les renseignements pour les fins prévues pour leur collecte ainsi que de la possibilité que ces renseignements soient communiqués à l'extérieur du Québec.

À sa demande, tout utilisateur du Site peut aussi être informé, en des termes simples et clairs, des renseignements personnels recueillis auprès de lui, des catégories de personnes ayant accès à ces renseignements au sein de l'Entreprise, de leur durée de détention et des coordonnées du responsable de la protection des renseignements personnels pour l'Entreprise.

Cette mention aux présentes en lien avec l'utilisation par l'Entreprise des renseignements personnels et l'information y relative transmise par celle-ci aux personnes concernées, équivaut à une divulgation auprès des utilisateurs du Site et des personnes concernées.

[Notre politique concernant les renseignements personnels en vertu de la Législation québécoise](#)

Conformément aux exigences de la Législation québécoise, l'Entreprise a mis en place une politique sur les renseignements personnels recueillis auprès d'autrui et dont les informations détaillées et le contenu sont exprimés en termes simples et clairs et sont publiés sur le Site, ladite politique traitant notamment des sujets mentionnés ci-dessous :

- (a) Encadrement applicable à la conservation et à la destruction des renseignements personnels recueillis auprès des personnes concernées

L'Entreprise pourrait conserver les renseignements personnels fournis par des utilisateurs du Site une fois que le produit et le service demandés par ceux-ci ont été fournis.

Toutefois, l'Entreprise peut détruire, à la demande de toute personne concernée, les renseignements personnels recueillis et utilisés, après vérification de l'identité de telle personne.

Cet encadrement prévu pour la conservation et la destruction des renseignements personnels est précisé, pour le bénéfice des utilisateurs, dans les conditions d'utilisation du Site sous la rubrique « Conditions d'utilisation, protection des données et confidentialité ».

Le personnel de l'Entreprise voit au respect de cet encadrement. Nous vous rappelons que tout utilisateur du Site peut demander la destruction de ses renseignements personnels, après vérification de son identité.

- (b) Rôles et responsabilités des membres de son personnel tout au long du cycle de vie des renseignements personnels

Au niveau du personnel de l'Entreprise, ce ne sont pas tous les membres de son personnel qui ont accès aux renseignements personnels des utilisateurs du Site.

L'Entreprise a mis en place, pour le bénéfice de son personnel, un processus d'accès aux renseignements personnels, processus qui fait notamment partie de sa politique de confidentialité.

Il faut aussi préciser que tout le personnel de l'Entreprise ayant accès à des renseignements personnels a signé une entente de confidentialité avec cette dernière.

Tous les fournisseurs de service et sous-contractants de l'Entreprise auxquels cette dernière transmet des renseignements personnels concernant les utilisateurs aux fins qu'ils effectuent certaines tâches, doivent signer des ententes de confidentialité avec celle-ci, sauf s'il s'agit d'organismes gouvernementaux ou parapublics ou d'associations professionnelles ou autres organisations similaires et sauf s'il s'agit de fournisseurs et sous-contractants régis par la *Code des professions* ou le Code de déontologie de leur association professionnelle.

- (c) Processus de traitement des plaintes relatives à la protection des renseignements personnels

Au sein de l'Entreprise, Roxann Caron, agissant comme responsable de la protection des renseignements personnels, a été mandaté(e) pour recevoir et traiter les plaintes relatives à la protection des renseignements personnels, cette personne pouvant être rejointe en utilisant notamment les coordonnées de l'Entreprise apparaissant sur le Site.

Cette personne, Roxann Caron, verra à se renseigner, dans un délai de temps raisonnable, sur le bien-fondé de toute plainte formulée par un utilisateur du Site, prendra une décision à ce sujet et aura pour tâche d'informer celui-ci de la décision rendue en lien avec sa plainte, tout en l'informant de toute autre démarche qu'il pourrait prendre relativement à la plainte qu'il a formulée advenant que cette décision n'a pas été rendue en faveur de cet utilisateur.

L'Entreprise s'est assurée que sa politique concernant la protection des renseignements personnels soit proportionnée à la nature et à l'importance de ses activités et a été approuvée par son responsable de la protection des renseignements personnels.

Cette mention aux présentes en lien avec la politique mise en place par l'Entreprise sur la protection des renseignements personnels des personnes concernées, équivaut à une divulgation auprès des utilisateurs du Site et des personnes concernées.

LE CONSENTEMENT DES PERSONNES CONCERNÉES

L'utilisation des renseignements personnels et le consentement

En vertu de la Législation québécoise, sauf s'il y a consentement de toute personne concernée à toute autre utilisation des renseignements ou à leur communication à des tiers ou encore, sauf si la Législation québécoise le prévoit, les renseignements personnels de celle-ci ne peuvent être utilisés que pour les fins pour lesquelles ils ont été recueillis tout comme ils ne peuvent être communiqués à des tiers.

La teneur du consentement d'une personne concernée et sa durée

Tel que prévu par la Législation québécoise, le consentement d'une personne concernée en lien avec ses renseignements personnels, doit être manifeste, libre, éclairé et être donné à des fins spécifiques ainsi que requis à ces fins en termes simples et clairs et il doit aussi être manifesté de façon expresse dès qu'il s'agit d'un renseignement personnel sensible dans le sens que, de par sa nature notamment médicale, biométrique ou autrement intime, ou en raison du contexte de son utilisation ou de sa communication, ce renseignement suscite alors un haut degré d'attente raisonnable en matière de vie privée.

Si la demande de consentement est faite par écrit auprès d'une personne concernée, elle doit, selon la Législation québécoise, être présentée à celle-ci de manière distincte à toute autre information qui lui est communiquée et si cette personne le requiert, il lui sera alors prêté assistance pour l'aider à comprendre la portée du consentement qui lui est demandé.

En fait, selon la Législation québécoise, le consentement d'une personne concernée ne vaut que pour la durée nécessaire à la réalisation des fins pour lesquelles il a été demandé. De plus, un consentement qui n'est pas donné conformément aux dispositions de la Législation québécoise, est sans effet.

Cas des personnes concernées qui sont des mineurs

S'il s'agit du consentement d'un mineur âgé de moins de 14 ans, le consentement doit, selon la Législation québécoise, être donné par le titulaire de l'autorité parentale ou par le tuteur de ce mineur. De plus, les renseignements personnels de ce mineur ne peuvent être recueillis sans obtenir tout tel consentement sauf si la collecte de ceux-ci est réalisée manifestement au bénéfice du mineur.

S'il s'agit d'un mineur de 14 ans et plus, le consentement est, selon la Législation québécoise, alors donné par le mineur lui-même, par le titulaire de l'autorité parentale ou par le tuteur de ce mineur.

UTILISATION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS RECUEILLIS À UNE AUTRE FIN QUE CELLE PRÉVUE AU DÉPART, SANS OBTENIR DE CONSENTEMENT

Selon la Législation québécoise, l'Entreprise pourra utiliser un renseignement personnel à une autre fin que celle prévue au départ et ce, sans obtenir le consentement de la personne concernée, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

1. Son utilisation est faite à des fins compatibles avec celles pour lesquelles il a été recueilli en premier lieu, dans le sens qu'il doit y avoir un lien pertinent et direct avec les fins pour lesquelles

le renseignement a tout d'abord été recueilli, étant entendu que la prospection commerciale ou philanthropique ne constitue pas une telle fin compatible;

2. Son utilisation est faite manifestement au bénéfice de la personne concernée;
3. Son utilisation est nécessaire à des fins de prévention et de détection de la fraude ou encore, à des fins d'évaluation et d'amélioration des mesures de protection et de sécurité;
4. Son utilisation est nécessaire à des fins de fourniture ou de livraison d'un produit ou de prestation d'un service demandé par la personne concernée;
5. Son utilisation est nécessaire à des fins d'étude, de recherche ou de production de statistiques et que le renseignement est dépersonnalisé dans le sens qu'il ne permet plus alors d'identifier directement la personne concernée.

UTILISATION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SANS OBTENIR LE CONSENTEMENT DE LA PERSONNE CONCERNÉE

Selon la Législation québécoise, l'Entreprise pourra communiquer ou utiliser un renseignement personnel et ce, sans obtenir le consentement de la personne concernée, dans chacun des cas mentionnés ci-après.

1. La communication d'un renseignement personnel est nécessaire à l'exercice d'un mandat ou à l'exécution d'un contrat de service ou d'entreprise

Si la communication d'un renseignement personnel à toute personne ou organisme est nécessaire à l'exercice d'un mandat ou à l'exécution d'un contrat de service ou d'entreprise qui a été confié par écrit à telle personne ou tel organisme, la Législation québécoise en permet l'utilisation et la communication sans le consentement de la personne concernée mais seulement dans la mesure où tel mandat ou contrat a été confié par écrit.

Dans un tel cas, ce mandat ou contrat doit indiquer les mesures que le mandataire ou l'exécutant du contrat doit prendre pour assurer la protection du caractère confidentiel de tel renseignement afin que ce dernier ne soit utilisé qu'en lien avec tel mandat ou contrat et pour que le mandataire ou l'exécutant du contrat ne puisse pas le conserver après son expiration, sauf si le mandataire ou l'exécutant du contrat est un organisme public selon la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (c. A-2.1) ou un membre d'un ordre professionnel ou encore, s'il est régi par le *Code des professions* ou le Code de déontologie d'une association professionnelle.

Toute personne ou organisme qui exécute un tel mandat ou contrat doit aviser sans délai le responsable de la protection des renseignements personnels au sein d'une entreprise de toute violation ou tentative de violation de l'une ou l'autre des obligations en lien avec la confidentialité du renseignement communiqué et permettre à tel responsable d'effectuer toute vérification en lien avec cette confidentialité.

Actuellement, l'Entreprise communique à toute personne ou organisme des renseignements personnels nécessaires à l'exercice d'un mandat ou à l'exécution d'un contrat de service ou d'entreprise qui a été confié par écrit à telle personne ou tel organisme. L'Entreprise doit donc respecter les dispositions applicables de la Législation québécoise à ce sujet.

2. La communication d'un renseignement personnel est nécessaire pour conclure une transaction commerciale

Si la communication d'un renseignement personnel est nécessaire pour conclure une transaction commerciale à laquelle la partie divulgateur entend être partie, la Législation québécoise permet

l'utilisation et la communication de tel renseignement à l'autre partie à la transaction sans rechercher et obtenir un consentement.

Dans le cas d'une telle situation, une entente doit au préalable être conclue avec l'autre partie stipulant que cette dernière s'engage comme suit :

- (a) n'utiliser tel renseignement qu'aux seules fins de conclure la transaction;
- (b) ne pas communiquer tel renseignement sans le consentement de la personne concernée, à moins d'y être autorisé par la Législation québécoise;
- (c) prendre les mesures nécessaires pour assurer la protection du caractère confidentiel de tel renseignement;
- (d) détruire tel renseignement si la transaction commerciale n'est pas conclue ou si son utilisation n'est plus nécessaire aux fins de conclure telle transaction.

Si la transaction commerciale est conclue et que l'autre partie veut continuer à utiliser tel renseignement par la suite, elle ne pourra alors l'utiliser qu'en conformité avec les dispositions de la Législation québécoise. De plus, cette autre partie devra, dans un délai raisonnable après la conclusion de ladite transaction, aviser la personne concernée qu'elle détient un renseignement personnel la concernant en raison de telle transaction.

Selon la Législation québécoise, une transaction commerciale comprend l'aliénation ou la location de tout ou partie d'une entreprise ou de ses actifs, la modification de sa structure juridique par fusion ou autrement, l'obtention d'un prêt ou toute autre forme de financement ou d'une sûreté prise pour garantir l'une de ses obligations.

Présentement, il arrive que l'Entreprise se retrouve parfois dans des situations où elle doit communiquer un renseignement personnel qui est nécessaire aux fins de la conclusion d'une transaction commerciale. Dans de tels cas, l'Entreprise doit alors respecter les dispositions applicables de la Législation québécoise à ce sujet.

3. La communication d'un renseignement personnel est faite à toute personne ou organisme à des fins d'étude, de recherche ou de production de statistiques

Si la communication d'un renseignement personnel est faite à toute personne ou organisme qui souhaite utiliser tel renseignement à des fins d'étude, de recherche ou de production de statistiques, la Législation québécoise permet l'utilisation et la communication de tel renseignement sans obtenir le consentement de la personne concernée.

Cependant, advenant une telle communication de la part d'une entreprise, cette communication pourra s'effectuer sans obtenir le consentement de la personne concernée, si une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée arrive aux conclusions suivantes :

- (a) l'objectif de l'étude, de la recherche ou de la production de statistiques ne peut être atteint que si les renseignements sont communiqués sous une forme permettant d'identifier les personnes concernées;
- (b) il serait déraisonnable d'exiger que la personne ou l'organisme obtienne le consentement des personnes concernées;
- (c) l'objectif de l'étude, de la recherche ou de la production de statistiques l'emporte, eu égard à l'intérêt public, sur l'impact de la communication et de l'utilisation des renseignements sur la vie privée des personnes concernées;

- (d) les renseignements personnels sont utilisés de manière à en assurer la confidentialité;
- (e) seuls les renseignements nécessaires sont communiqués.

De plus, toute personne ou organisme souhaitant utiliser des renseignements personnels à de telles fins, doit faire ce qui suit :

- i) Présenter sa demande par écrit;
- ii) Joindre à sa demande une présentation détaillée des activités de recherche;
- iii) Exposer les motifs pouvant soutenir que les critères mentionnés aux sous-paragraphes (a) à (e) du précédent paragraphe sont remplis;
- iv) Mentionner toutes les personnes et tous les organismes à qui il est fait une demande similaire aux mêmes fins;
- v) Le cas échéant, décrire les différentes technologies qui seront utilisées pour effectuer le traitement de ces renseignements;
- vi) Le cas échéant, transmettre la décision documentée d'un comité d'éthique de la recherche relativement à cette étude, recherche ou production de statistiques.

Toute entreprise ou personne communiquant ces renseignements personnels pour de telles fins, doit au préalable conclure avec la personne ou l'organisme à qui ils sont transmis, une entente stipulant notamment que ces renseignements ne peuvent être :

1. rendus accessibles qu'aux personnes à qui leur connaissance est nécessaire à l'exercice de leurs fonctions et ayant signé un engagement de confidentialité;
2. utilisés à des fins différentes de celles prévues à la présentation détaillée des activités de recherche;
3. appariés avec tout autre fichier de renseignements non prévu à la présentation détaillée des activités de recherche;
4. communiqués, publiés ou autrement diffusés sous une forme permettant d'identifier les personnes concernées.

Cette entente qui doit être transmise à la Commission d'accès à l'information instituée par l'article 103 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (c. A-2.1) (la « **Commission** ») et entrer en vigueur 30 jours après sa réception par cette dernière, doit également :

- a) prévoir les informations devant être communiquées aux personnes concernées lorsque les renseignements les concernant sont utilisés pour les rejoindre en vue de leur participation à l'étude ou à la recherche;
- b) prévoir des mesures pour assurer la protection de ces renseignements;
- c) déterminer un délai de conservation de ces renseignements;
- d) prévoir l'obligation d'aviser la personne qui communique les renseignements de la destruction de ceux-ci;

e) prévoir que la personne qui communique ces renseignements et la Commission doivent être avisées sans délai advenant le non-respect de toute condition prévue à l'entente ou tout manquement aux mesures de protection prévues à l'entente ou encore, tout événement susceptible de porter atteinte à la confidentialité de ces renseignements.

Actuellement, l'Entreprise se retrouve parfois dans des situations où elle communique les renseignements personnels de personnes concernées à toute personne ou organisme qui souhaite utiliser tel renseignement à des fins d'étude, de recherche ou de production de statistiques. Dans de tels cas, l'Entreprise doit alors respecter les dispositions applicables de la Législation québécoise à ce sujet.

OBLIGATION RELATIVE À UN INCIDENT DE CONFIDENTIALITÉ

Obligation concernant la survenance de tout incident de confidentialité

Conformément aux exigences de la Législation québécoise, si l'Entreprise a des motifs de croire qu'un incident de confidentialité s'est produit et qu'il implique un renseignement personnel qu'elle détient, celle-ci doit alors prendre les mesures raisonnables pour diminuer les risques qu'un préjudice soit causé par tel incident et éviter que de nouveaux incidents de même nature ne se produisent à nouveau par la suite.

Tenue d'un registre des incidents de confidentialité

Selon la Législation québécoise, l'Entreprise doit aussi tenir un registre des incidents de confidentialité survenus dont une copie sera transmise à la Commission à la demande de cette dernière.

Ce qui constitue un incident de confidentialité

La Législation québécoise entend par « incident de confidentialité » ce qui suit :

- (a) l'accès non autorisé par la Législation québécoise à un renseignement personnel;
- (b) l'utilisation non autorisée par la Législation québécoise d'un renseignement personnel;
- (c) la communication non autorisée par la Législation québécoise d'un renseignement personnel;
- (d) la perte d'un renseignement personnel ou toute autre atteinte à la protection d'un tel renseignement.

Évaluation du risque quant à un préjudice causé

Lors de l'évaluation du risque qu'un préjudice soit causé à une personne dont un renseignement personnel est visé par un incident de confidentialité, l'Entreprise doit alors considérer, en consultant son responsable de la protection des renseignements personnels, notamment la sensibilité du renseignement personnel visé, les conséquences appréhendées de son utilisation et la probabilité qu'il soit utilisé à des fins préjudiciables.

Cas où il y a risque qu'un préjudice sérieux soit causé - avis donnés

Si la survenance d'un incident de confidentialité présente le risque qu'un préjudice sérieux soit causé, l'Entreprise doit, avec diligence, aviser la Commission ainsi que toute personne dont un renseignement personnel est visé par tel incident, à défaut de quoi la Commission pourra lui ordonner de le faire.

L'Entreprise peut aussi aviser toute personne ou organisme susceptible de diminuer ce risque, en ne lui communiquant que les renseignements personnels nécessaires à cette fin sans le consentement de

la personne concernée et advenant tel cas précité, son responsable de la protection des renseignements personnels doit enregistrer la communication.

Exemption d'un avis à la personne concernée en cas d'entrave à une enquête

Nonobstant ce qui précède, l'Entreprise a le droit de ne pas aviser une personne dont un renseignement personnel est visé par un incident de confidentialité dans le cas où un tel avis serait susceptible d'entraver une enquête faite par toute personne ou organisme qui, en vertu de la Législation québécoise, est chargé de prévenir, de détecter ou de réprimer le crime ou les infractions aux lois.

Entrée en vigueur du Règlement sur les incidents de confidentialité

Le projet de règlement sur les incidents de confidentialité préparé par le gouvernement du Québec, est entré en vigueur le 22 septembre 2022.

Dans le cas où il y a eu des incidents de confidentialité, ce règlement établit le type de renseignements ainsi que le contenu et les modalités des avis qui doivent être envoyés par écrit à la Commission et être transmis aux personnes dont un renseignement personnel est concerné par un incident ainsi que les renseignements que doit contenir le registre des incidents de confidentialité devant être tenu par toute entreprise collectant, utilisant et détenant les renseignements personnels de personnes concernées, c'est-à-dire la teneur de ce registre.

COLLECTE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS LORS DE L'OFFRE AU PUBLIC D'UN PRODUIT OU SERVICE TECHNOLOGIQUE

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui recueille des renseignements personnels en offrant au public un produit et/ou un service technologique disposant de paramètres de confidentialité, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant au niveau de confidentialité requis.

Dans le cadre de sa collecte de renseignements personnels, l'Entreprise recueille des renseignements personnels en offrant au public un produit et service technologique disposant de paramètres de confidentialité. Par conséquent, elle doit voir à respecter les dispositions de la Législation québécoise s'appliquant à ce sujet.

Conformément aux exigences de la Législation québécoise, puisque l'Entreprise recueille de tels renseignements personnels, elle doit alors s'assurer que, par défaut, ces paramètres assurent le plus haut niveau de confidentialité, sans aucune intervention de la personne concernée.

Nonobstant ce qui précède, les paramètres de confidentialité d'un témoin de connexion ne sont pas visés par cette obligation.

RECOURS À UNE TECHNOLOGIE PERMETTANT D'IDENTIFIER, LOCALISER OU EFFECTUER DU PROFILAGE

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui recueille des renseignements personnels et qui a recours à une technologie permettant d'identifier, de localiser ou d'effectuer un profilage des personnes concernées, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant à l'obligation d'information requise et la publication d'une politique de confidentialité.

Dans le cadre de sa collecte de renseignements personnels, l'Entreprise a recours présentement à une technologie lui permettant d'identifier, de localiser ou d'effectuer un profilage des personnes concernées. Par conséquent, elle est assujettie aux dispositions de la Législation québécoise s'appliquant à ce sujet.

Obligation d'information des personnes concernées quant à une telle technologie

Puisque l'Entreprise, lors de la collecte des renseignements personnels auprès d'une personne concernée, a recours à une technologie comprenant des fonctions permettant d'identifier, localiser ou effectuer un profilage de cette personne, elle doit alors informer au préalable cette personne de la manière suivante, en sus des informations devant lui être transmises conformément à notre sous-paragraphe intitulé « Notre mode de fonctionnement pour recueillir les renseignements personnels en vertu de la Législation québécoise » :

- (a) du fait qu'elle a recours à une telle technologie, étant entendu que toute personne fournissant ses renseignements personnels en vertu de la Législation québécoise, en relation avec l'information devant lui être transmise par une entreprise au moment de la collecte de ses renseignements personnels ou à sa demande et que nous avons traitée dans notre sous-paragraphe intitulé « Notre mode de fonctionnement pour recueillir les renseignements personnels en vertu de la Législation québécoise », consent à leur utilisation et à leur communication aux fins visées par le présent sous-paragraphe; et
- (b) des moyens qu'elle offre pour activer les fonctions permettant d'identifier, localiser ou effectuer un profilage.

Obligation de publication et diffusion sur le Site d'une politique de confidentialité

Également, puisque l'Entreprise recueille des renseignements personnels et qu'elle a recours à une technologie lui permettant d'identifier, de localiser ou d'effectuer un profilage des personnes concernées, elle doit publier sur le Site et aussi, diffuser par tout moyen propre à atteindre toutes les personnes concernées, une politique de confidentialité qui doit être rédigée en termes simples et clairs, incluant toute modification pouvant être apportée à cette politique de confidentialité. Nous soulignons que l'Entreprise a adopté en vertu des présentes une politique de confidentialité qui fait l'objet d'une publication et d'une diffusion sur le Site.

Ce qui constitue du profilage

Selon la Législation québécoise, le profilage s'entend de la collecte et de l'utilisation de renseignements personnels afin d'évaluer certaines caractéristiques d'une personne physique, notamment à des fins d'analyse du rendement au travail, de la situation économique, de la santé, des préférences personnelles, des intérêts ou du comportement de cette personne.

UTILISATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS POUR RENDRE UNE DÉCISION FONDÉE SUR LEUR TRAITEMENT AUTOMATISÉ

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui utilise des renseignements personnels aux fins de rendre une décision exclusivement fondée sur le traitement automatisé de ces renseignements, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant à l'obligation d'information requise auprès de la personne concernée.

En lien avec sa collecte de renseignements personnels, l'Entreprise n'utilise pas présentement les renseignements personnels de personnes concernées dans le but de rendre une décision qui est exclusivement fondée sur le traitement automatisé de ces renseignements. Par conséquent, elle n'est pas assujettie actuellement aux dispositions de la Législation québécoise s'appliquant à ce sujet.

Obligation d'information de toute personne concernée advenant une telle utilisation pour rendre telle décision

Toutefois, advenant le cas où l'Entreprise viendrait à utiliser des renseignements personnels d'une personne concernée afin que soit rendue une décision fondée exclusivement sur un traitement automatisé de ceux-ci, elle devra alors en informer cette personne et ce, au plus tard au moment même où elle l'informerait des résultats de cette décision ainsi rendue.

Paramètres additionnels de cette obligation d'information advenant une telle utilisation pour rendre telle décision

Dans le cadre de l'exécution de cette obligation, l'Entreprise devra aussi, à la demande de la personne concernée, l'informer des éléments additionnels suivants :

1. de ses renseignements personnels qui ont été utilisés pour rendre la décision;
2. des raisons, ainsi que des principaux facteurs et paramètres, ayant mené à la décision rendue; et
3. de son droit de faire rectifier les renseignements personnels utilisés pour rendre telle décision, étant entendu qu'à cette occasion-là, il devra être donné à la personne concernée l'opportunité de présenter ses observations à un membre du personnel de l'Entreprise qui sera en mesure de réviser la décision rendue.

UTILISATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS À DES FINS DE PROSPECTION COMMERCIALE OU PHILANTHROPIQUE

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui utilise des renseignements personnels aux fins de faire de la prospection commerciale ou philanthropique, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant à l'obligation de s'identifier comme tel ainsi que l'obligation d'informer les personnes concernées sur leur droit de retirer leur consentement.

En lien avec sa collecte de renseignements personnels, l'Entreprise n'utilise pas présentement les renseignements personnels de personnes concernées aux fins de faire de la prospection commerciale ou philanthropique. Par conséquent, elle n'est pas assujettie aux dispositions de la Législation québécoise s'appliquant à ce sujet.

Obligation d'identification et d'information des droits des personnes concernées advenant une telle utilisation des renseignements personnels

Cependant, advenant le cas où l'Entreprise viendrait à utiliser les renseignements personnels d'une personne concernée à des fins de prospection commerciale ou philanthropique, elle devra alors s'identifier comme tel auprès de la personne concernée à qui elle s'adressera et l'informer de son droit de retirer son consentement à ce que les renseignements personnels la concernant soient utilisés à ces fins, étant entendu que si la personne concernée retire ainsi son consentement, ses renseignements personnels devront cesser d'être ainsi utilisés.

COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS AU CONJOINT OU PROCHE PARENT D'UNE PERSONNE CONCERNÉE DÉCÉDÉE

L'Entreprise pourra communiquer au conjoint ou à un proche parent d'une personne concernée qui est décédée, un renseignement personnel qu'elle détient concernant cette personne et ce, dans la mesure où la connaissance de ce renseignement est susceptible d'aider le conjoint ou le proche parent dans son processus de deuil et que la personne concernée décédée n'a pas consigné par écrit son refus d'accorder un tel droit d'accès.

PROJET D'ACQUISITION, DE DÉVELOPPEMENT ET DE REFONTE DU SYSTÈME D'INFORMATION OU DE PRESTATION ÉLECTRONIQUE DE SERVICES

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui est impliquée dans la mise en oeuvre d'un projet d'acquisition, de développement et de refonte de son système d'information ou de prestation électronique de services, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant à l'obligation d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée de tel projet et aux mesures de protection pouvant s'appliquer.

Actuellement, l'Entreprise s'implique ou est impliquée dans la mise en oeuvre d'un projet d'acquisition, de développement et de refonte de son système d'information ou de prestation électronique de services, étant un projet impliquant alors la collecte, l'utilisation, la communication, la détention ou la destruction de renseignements personnels. Par conséquent, elle doit voir à respecter les dispositions de la Législation québécoise s'appliquant à ce sujet.

Obligation d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée de tel projet

Puisque l'Entreprise met en oeuvre un projet d'acquisition, de développement et de refonte de son système d'information ou de prestation électronique de services, un projet qui implique la collecte, l'utilisation, la communication, la conservation ou la destruction de renseignements personnels, elle doit alors procéder à une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée de tel projet.

Tenants et aboutissants de l'évaluation requise

Aux fins de procéder à cette évaluation des facteurs relatifs à la vie privée, l'Entreprise doit consulter, dès le début de tel projet, son responsable de la protection des renseignements personnels; elle doit également s'assurer que tel projet permet qu'un renseignement personnel informatisé recueilli auprès de la personne concernée soit communiqué à cette dernière dans un format technologique structuré et couramment utilisé.

Toutefois, la réalisation d'une telle évaluation doit être proportionnée à la sensibilité des renseignements concernés, à la finalité de leur utilisation, à leur quantité, à leur répartition et à leur support.

Les mesures de protection des renseignements personnels concernés

Le responsable de la protection des renseignements personnels de l'Entreprise pourra, à toute étape de tel projet, suggérer des mesures de protection des renseignements personnels concernés par ce projet, telles que :

- 1) la nomination d'une personne chargée de la mise en oeuvre des mesures de protection des renseignements personnels;
- 2) la détermination des mesures de protection des renseignements personnels dans tout document relatif à tel projet;
- 3) une description des responsabilités des participants à tel projet en matière de protection des renseignements personnels; et
- 4) la tenue d'activités de formation sur la protection des renseignements personnels pour les participants à tel projet.

COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui recueille des renseignements personnels et les communique à l'extérieur du Québec, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant à l'obligation d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée avant toute communication et à la nécessité d'une entente écrite tenant compte notamment des résultats de cette évaluation.

Actuellement, l'Entreprise communique à l'extérieur du Québec des renseignements personnels qu'elle a recueillis. Par conséquent, elle doit voir à respecter les dispositions de la Législation québécoise s'appliquant à ce sujet.

Obligation d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée avant toute communication

Puisque l'Entreprise communique des renseignements personnels à l'extérieur du Québec, elle doit alors, avant de communiquer tels renseignements, procéder à une évaluation des facteurs relatifs à la vie privée.

Tenants et aboutissants de l'évaluation requise

Dans le cadre de cette évaluation des facteurs relatifs à la vie privée, l'Entreprise doit notamment tenir compte des éléments suivants :

- a) la sensibilité du renseignement concerné;
- b) la finalité de son utilisation à l'extérieur du Québec;
- c) les mesures de protection, y compris celles qui sont contractuelles, dont le renseignement bénéficierait dans le cadre de sa communication; et
- d) le régime juridique applicable dans l'état ou le pays où ce renseignement serait communiqué, notamment les principes de protection des renseignements personnels qui y sont applicables.

Autorisation de la communication et entente écrite

La communication de tels renseignements personnels peut s'effectuer si ladite évaluation des facteurs relatifs à la vie privée démontre que ces renseignements bénéficieraient d'une protection adéquate, notamment en regard des principes de protection des renseignements personnels généralement reconnus. Toutefois, cette communication doit alors faire l'objet d'une entente écrite tenant compte notamment des résultats de cette évaluation et, le cas échéant, des modalités convenues dans le but d'atténuer les risques identifiés dans le cadre de ladite évaluation.

COLLECTE DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS PAR UN ORGANISME À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

Selon la Législation québécoise, une entreprise qui confie à une personne ou un organisme à l'extérieur du Québec la tâche de recueillir, d'utiliser, de communiquer ou de détenir pour son compte des renseignements personnels, doit respecter les dispositions applicables à ce sujet, notamment quant à l'obligation d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée et aux modalités de l'évaluation requise.

Présentement, l'Entreprise ne confie pas à une personne ou à un organisme à l'extérieur du Québec la tâche de recueillir, d'utiliser, de communiquer ou de conserver pour son compte des renseignements personnels et par conséquent, elle n'est pas assujettie à la Législation québécoise concernant ce sujet-là.

Advenant le cas où l'Entreprise confierait à une personne ou à un organisme à l'extérieur du Québec la tâche de recueillir, d'utiliser, de communiquer ou de conserver pour son compte de tels renseignements,

les règles relatives à l'obligation d'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée et aux modalités de l'évaluation requise, devront alors s'appliquer tel que décrit précédemment.

Toutefois, le précédent paragraphe ne s'applique pas à une communication faite à une personne à qui cette communication doit être faite en raison d'une situation d'urgence mettant en danger la vie, la santé ou la sécurité de la personne concernée.

DESTRUCTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS RECUEILLIS OU UTILISÉS

Obligation de destruction lorsque les fins prévues pour la collecte de renseignements personnels ont été réalisées

Selon la Législation québécoise, lorsque les fins pour lesquelles un renseignement personnel a été recueilli ou utilisé sont accomplies, ce renseignement doit être détruit ou anonymisé en vue de l'utiliser à des fins sérieuses et légitimes, sous réserve de tout délai de conservation prévu par une loi.

Actuellement, l'Entreprise ne détient et ne conserve pas des renseignements personnels des utilisateurs qui ont utilisé, aux fins d'une transaction d'utilisation ou d'achat, un ou plusieurs produits et services sur le Site afin que ces utilisateurs puissent se servir desdits renseignements ainsi conservés dans le cadre d'une autre transaction qui serait effectuée en utilisant le Site. En raison de ce qui précède, l'Entreprise n'est pas présentement assujettie à la Législation québécoise applicables à ce sujet. S'il lui arrivait dans l'avenir de détenir et conserver des renseignements personnels à de telles fins, l'Entreprise devra alors respecter les dispositions applicables de la Législation québécoise. Toutefois, si un utilisateur du Site désire que l'Entreprise procède à la destruction de ses renseignements personnels, il doit alors l'en aviser et l'Entreprise verra à les détruire mais seulement après avoir vérifié l'identité de cet utilisateur.

UTILISATION DE RENSEIGNEMENTS DÉPERSONNALISÉS

Obligation de prendre des mesures raisonnables pour éviter le risque d'identification

Selon la Législation québécoise, si une entreprise utilise des renseignements dépersonnalisés, elle doit alors prendre des mesures raisonnables afin de limiter les risques que quiconque procède à l'identification d'une personne physique à partir de renseignements dépersonnalisés.

Actuellement, l'Entreprise n'utilise pas des renseignements dépersonnalisés. En raison de ce qui précède, l'Entreprise n'est pas présentement assujettie à la Législation québécoise applicables à ce sujet. S'il lui arrivait dans l'avenir d'utiliser des renseignements dépersonnalisés, l'Entreprise devra alors respecter les dispositions applicables de la Législation québécoise.

Anonymisation des renseignements personnels

Selon la Législation québécoise, un renseignement personnel concernant une personne physique est anonymisé lorsqu'il est, en tout temps, raisonnable de prévoir dans les circonstances qu'il ne permet plus, de façon irréversible, d'identifier directement ou indirectement cette personne.

Les renseignements anonymisés aux termes de la Législation québécoise doivent l'être selon les meilleures pratiques généralement reconnues et selon les critères et modalités déterminés par toute réglementation en vigueur selon telle Législation.

CONFIRMATION DE LA DÉTENTION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Obligation de confirmation

Selon la Législation québécoise, si l'Entreprise détient un renseignement personnel sur une personne concernée, elle doit, à la demande de cette personne, lui en confirmer l'existence et lui donner communication de ce renseignement en lui permettant d'en obtenir une copie.

Ce renseignement personnel est aussi communiqué, à la demande de la personne concernée, à toute personne ou à tout organisme autorisé par la Législation québécoise à recueillir un tel renseignement.

Renseignements personnels informatisés

Selon la Législation québécoise, s'il s'agit d'un renseignement personnel informatisé, celui-ci doit alors être communiqué à la personne concernée sous la forme d'une transcription écrite et intelligible.

Également, selon la Législation québécoise, si un renseignement personnel informatisé a été recueilli auprès de la personne concernée, et qu'il n'a pas été créé ou inféré à partir d'un renseignement personnel la concernant, ce renseignement informatisé doit lui être communiqué, à sa demande, dans un format technologique structuré et couramment utilisé, sauf si cela soulève de sérieuses difficultés pratiques.

RECTIFICATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS INEXACTS OU INCOMPLETS ET ACCÈS AUX RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS

Obligation de rectifier des renseignements personnels et de donner accès aux renseignements recueillis

En sus des droits prévus au *Code civil* du Québec et selon la Législation québécoise, toute personne concernée peut, si le renseignement personnel la concernant est inexact, incomplet ou équivoque, ou si sa collecte, sa communication ou sa conservation ne sont pas autorisées par la Législation québécoise, exiger qu'il soit rectifié.

Toute personne concernée peut également demander à avoir accès à ses renseignements personnels qui ont été recueillis et/ou utilisés par l'Entreprise.

Obligation de donner suite à toute demande présentée par une personne concernée

Selon la Législation québécoise, advenant de telles demandes de la part d'une personne concernée, le responsable de la protection des renseignements personnels de l'Entreprise doit répondre par écrit à la demande de rectification ou d'accès, selon le cas, avec diligence et au plus tard dans les 30 jours de la date de réception de la demande faite par cette personne.

Ce responsable doit motiver tout refus d'acquiescer à une demande et indiquer la disposition de la Législation québécoise sur laquelle ce refus s'appuie, les recours qui s'offrent au requérant en vertu de la Législation québécoise et le délai dans lequel ils peuvent être exercés; il doit également prêter assistance à la personne concernée qui le demande, pour l'aider à comprendre le refus.

CESSATION DE LA DIFFUSION D'UN RENSEIGNEMENT PERSONNEL

Demande de cessation de la diffusion ou de désindexation d'un hyperlien

Selon la Législation québécoise, toute personne concernée par un renseignement personnel peut exiger de l'Entreprise que celle-ci cesse la diffusion de ce renseignement qui la concerne ou que soit désindexé tout hyperlien rattaché à son nom permettant d'accéder à tel renseignement par un moyen technologique, lorsque la diffusion de ce renseignement contrevient à la loi ou à une ordonnance judiciaire.

Conditions pour la cessation de la diffusion ou ré-indexation d'un hyperlien

De plus, selon la Législation québécoise, toute personne concernée peut aussi demander la cessation de la diffusion ou exiger que l'hyperlien permettant d'accéder à tel renseignement soit réindexé, lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- 1) la diffusion de tel renseignement lui cause un préjudice grave relativement à son droit au respect de sa réputation ou de sa vie privée;
- 2) ce préjudice est manifestement supérieur à l'intérêt du public de connaître tel renseignement ou à l'intérêt de toute personne de s'exprimer librement; dans le cadre de l'évaluation de ce critère, il est tenu compte notamment des éléments suivants :
 - (a) du fait que la personne concernée est une personnalité publique;
 - (b) du fait que tel renseignement concerne la personne alors qu'elle est mineure;
 - (c) du fait que tel renseignement est à jour et exact;
 - (d) de la sensibilité de tel renseignement;
 - (e) du contexte dans lequel s'effectue la diffusion de tel renseignement;
 - (f) du délai écoulé entre la diffusion de tel renseignement et la demande faite en vertu du présent sous-paragraphe;
 - (g) si tel renseignement concerne une procédure criminelle ou pénale, de l'obtention d'un pardon ou de l'application d'une restriction à l'accessibilité des registres des tribunaux judiciaires;
- 3) la cessation de la diffusion, la ré-indexation ou la désindexation demandée n'excède pas ce qui est nécessaire pour éviter que le préjudice se perpétue.

Le responsable de la protection des renseignements personnels de l'Entreprise doit répondre par écrit à toute telle demande dans les trente (30) jours de sa réception et il doit y répondre en motivant tout refus d'acquiescer à telle demande, le cas échéant. S'il acquiesce à telle demande, ce responsable doit attester, dans sa réponse écrite, de la cessation de diffusion du renseignement personnel concerné ou de la désindexation ou de la ré-indexation de l'hyperlien concerné.

SANCTION ADMINISTRATIVE PÉCUNIAIRE EN CAS DE NON-RESPECT DE LA LÉGISLATION QUÉBÉCOISE

Sanction administrative pécuniaire imposée par la Commission

Une sanction administrative pécuniaire peut être imposée par une personne désignée par la Commission, mais qui n'est pas membre de l'une de ses sections, à quiconque ne respecte pas les dispositions de la Législation québécoise.

Possibilité d'un engagement pris auprès de la Commission

À la suite du non-respect de la Législation québécoise, toute personne concernée par un manquement à ladite Législation peut, en tout temps, s'engager auprès de la Commission à prendre les mesures nécessaires pour remédier au manquement ou en atténuer les conséquences. Cet engagement doit énoncer les actes ou les omissions qui constituent un manquement et les dispositions en cause. Cet engagement peut également inclure les conditions que la Commission estime nécessaires et il peut prévoir l'obligation de payer une somme d'argent. Si l'engagement est accepté par la Commission et qu'il est respecté,

toute personne qui recueille, utilise, communique ou détient des renseignements personnels ne peut faire l'objet d'une sanction administrative pécuniaire à l'égard des actes ou des omissions mentionnés dans l'engagement.

Poursuite pénale

La Commission peut aussi, conformément à l'article 10 du *Code de procédure pénale* (c. C-25.1), intenter une poursuite pénale pour une infraction prévue à la Législation québécoise.

SECTION B - LA LÉGISLATION CANADIENNE

Respect de la législation et des exigences de la Norme Nationale du Canada

Puisque l'Entreprise offre des produits et services par le biais d'un site Web, celle-ci doit se conformer à la Législation canadienne applicable en matière de protection de la vie privée et aux exigences de la Norme nationale du Canada. Par conséquent, l'Entreprise a adopté une politique sur la protection de la vie privée qui se conforme aux exigences de la Législation canadienne :

Responsabilité - L'Entreprise est responsable des renseignements personnels que celle-ci recueille et gère, y compris le traitement des données, de même que l'utilisation, la détention, la divulgation ou communication, la conservation et la protection des renseignements personnels, le cas échéant. À cet effet, l'Entreprise a désigné une personne responsable en vue de s'assurer du respect de sa politique en vigueur en fonction de la Législation canadienne et si besoin est, cette personne pourra être rejointe en utilisant ses coordonnées mentionnées aux présentes. L'Entreprise a aussi la responsabilité des renseignements personnels que celle-ci a en sa possession et dont elle a la garde, incluant, si applicable, ceux qu'elle peut confier à des tiers aux fins de leur traitement pour son compte, selon ses instructions et en prenant les moyens requis pour les protéger pendant leur traitement par un tiers.

Détermination des fins concernant l'utilisation des renseignements personnels - Selon la Législation canadienne, l'Entreprise recueille des renseignements personnels notamment pour les fins mentionnées ci-après : 1) fournir ses produits et services et améliorer les services du Site pour ses utilisateurs; 2) mieux comprendre les besoins des utilisateurs; 3) concevoir et commercialiser les produits et services offerts sur le Site; 4) gérer et concevoir les activités opérationnelles du Site; 5) offrir des produits et services aux utilisateurs; 6) communiquer avec les utilisateurs du Site concernant les produits et services offerts sur le Site; 7) prévenir, détecter et enquêter sur les activités frauduleuses ou illégales sur le Site; 8) satisfaire aux exigences légales. Cette mention aux présentes en lien avec les fins concernant l'utilisation des renseignements personnels équivaut à une divulgation de ces fins auprès des utilisateurs du Site.

Consentement - Toute personne doit être informée de la collecte et de l'utilisation de ses renseignements personnels et y donner son consentement, sauf s'il existe une exception à l'encontre de cette règle générale ou encore, sauf les exceptions prévues par la Législation canadienne où le consentement de tout utilisateur est pris pour acquis comme c'est le cas par exemple pour la *Loi canadienne antipourriel* qui permet un consentement tacite dans certaines circonstances et qui autorise l'envoi de messages promotionnels si le moyen de se désinscrire de tels messages est donné à l'utilisateur par le biais d'un clic sur le lien de désinscription se trouvant dans le message même. Le consentement d'une personne physique ou morale à la collecte, l'utilisation ou la transmission ou la communication d'un renseignement personnel qui la concerne, doit être manifeste et être donné à des fins spécifiques; ce consentement n'est valable que pour la durée requise pour réaliser les buts et les fins pour lesquels ce consentement s'applique. Par leur utilisation du Site ou lors de leur accès au Site, les utilisateurs donnent leur consentement à de telles collecte et utilisation de leurs renseignements personnels.

Limitation de la collecte des renseignements personnels - L'Entreprise procède à la collecte seulement des renseignements personnels qui sont nécessaires pour les fins qui sont notamment mentionnées ci-dessus et de plus, elle le fait en utilisant des moyens licites auprès des personnes concernées; et en

acceptant les présentes conditions d'utilisation, incluant la présente politique en vertu de la Législation canadienne, vous accordez votre consentement à ce sujet.

Limitation de l'utilisation et de la conservation des renseignements personnels - L'Entreprise verra à ne pas utiliser, ni communiquer les renseignements personnels à des fins autres que celles pour lesquelles ces renseignements ont été recueillis, à moins d'avoir obtenu le consentement de la personne concernée à cet effet ou si la Législation canadienne l'autorise ou l'exige. De plus, l'Entreprise conserve les renseignements personnels encryptés jusqu'à ce que l'utilisateur concerné lui demande formellement de les détruire. Advenant qu'une personne demande la destruction de ses renseignements personnels, l'Entreprise verra à les détruire de façon manuelle seulement sur demande et pourvu que la personne demandant telle destruction se soit identifiée comme étant l'utilisateur concerné et que l'Entreprise ait pu vérifier la véracité de cette identité.

Exactitude des renseignements personnels - Les renseignements personnels détenus et conservés par l'Entreprise doivent être aussi complets, exacts et à jour que les fins pour lesquelles ils sont recueillis ou destinés, l'exigent. Quant au degré d'exactitude et de mise à jour de même qu'au caractère complet des renseignements personnels, l'Entreprise devra prendre en compte l'usage auquel ceux-ci sont destinés, compte tenu des intérêts de la personne concernée. L'Entreprise s'attend à ce que vous l'informiez avec diligence de tout changement, erreur ou inexactitude concernant vos renseignements personnels, cette dernière s'engageant à faire part de tels changements à toutes les tierces parties à qui tels renseignements ont été transmis, le cas échéant. Toutefois, l'Entreprise n'a pas l'intention de mettre systématiquement à jour les renseignements personnels sauf si cela devient nécessaire afin d'atteindre les buts pour lesquels ceux-ci ont été recueillis.

Mesures de sécurité - L'Entreprise verra à prendre les mesures utiles et nécessaires pour protéger les renseignements personnels qu'elle détient grâce à l'instauration de mesures de sécurité qui correspondent au degré de sensibilité et à la finalité des informations que celle-ci a recueillies en ce qui concerne les utilisateurs et elle considère que les mesures instaurées seront raisonnables compte tenu de la sensibilité et de la finalité de ces informations. Ainsi, l'Entreprise verra à protéger les renseignements personnels en instaurant des mesures de sécurité techniques et administratives et ce, aux fins de réduire les risques de communication non autorisée ou perte des renseignements personnels et des données, de mauvais usage de ceux-ci, d'accès non autorisé à ceux-ci, de divulgation et de modification de ceux-ci, par suite d'une atteinte aux mesures de sécurité applicables. Certaines des mesures de sécurité que l'Entreprise a instaurées pour le Site impliquent notamment les mesures suivantes : l'utilisation de « pare-feu », le chiffrement de données, le contrôle de l'accès physique aux centres de données du Site et le contrôle des autorisations requises pour accéder aux renseignements personnels.

Transparence - L'Entreprise mettra à la disposition de tout utilisateur, qui en fera la demande, des informations précises sur sa politique en vertu de la Législation canadienne concernant la collecte, l'utilisation et la gestion des renseignements personnels, le cas échéant, en faisant en sorte de les rendre facilement accessibles.

Accès aux renseignements personnels - L'Entreprise verra à informer, en répondant avec diligence et dans tout délai imposé par la Législation canadienne ou toute autre loi applicable, le cas échéant, tout utilisateur, qui en fera la demande par écrit auprès de la personne responsable de s'assurer du respect de sa politique selon la Législation canadienne, de l'existence de renseignements personnels qui le concernent, de l'usage qui en a été fait et du fait que ceux-ci aient été communiqués à des tiers, si tel est le cas, et à l'autoriser à les consulter sans frais, sauf si la Législation canadienne ou toute autre loi applicable limite tel droit d'accès. Toute personne concernée pourra aussi s'objecter auprès de l'Entreprise et du Site quant à l'état des renseignements personnels qui la concerne et leur teneur de même que demander à ce que ces derniers y apportent les corrections jugées appropriées.

Contestation - Tout utilisateur pourra porter plainte relativement au non-respect par l'Entreprise de sa politique adoptée en vertu de la Législation canadienne et portant sur la protection de la vie privée en communiquant avec la personne au sein de celle-ci qui est chargée d'assurer le respect de cette politique.

Également, toute personne concernée pourra, si cela lui semble préférable, entrer en communication avec tout organisme du gouvernement provincial ou du gouvernement fédéral qui a pour mission d'assurer la protection de la vie privée et qui a compétence sur les activités du Site et les produits et services offerts par l'Entreprise.

PARTIE 3

NOTRE POLITIQUE SUR LA CONFIDENTIALITÉ

SECTION A - NOTRE POSITION À L'ÉGARD DE LA PROTECTION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS ET DE LA SÉCURITÉ

L'Entreprise, qui opère le Site, s'engage à assurer la protection et la confidentialité des renseignements personnels que vous fournirez ou transmettez sur le Site et elle reconnaît et déclare que tous les documents et renseignements personnels transmis par un utilisateur sur le Site demeureront en tout temps la seule propriété de tel utilisateur.

Pour protéger au mieux vos renseignements personnels et votre vie privée, lorsque l'Entreprise recueille vos renseignements personnels, ceux-ci sont conservés de manière confidentielle.

L'Entreprise verra à assurer la protection de vos renseignements personnels que vous fournissez sur le Site et tel que déjà mentionné, l'Entreprise verra aussi à ne jamais les transmettre à des tiers, ni les partager avec des tierces parties pour leur utilisation à des fins commerciales ou de marketing, sans avoir obtenu votre consentement préalable, à l'exception de ce qui suit :

- la transmission de vos informations pour obtenir les produits et services que vous demandez à l'Entreprise de vous fournir et pour lesquels celle-ci doit communiquer vos informations aux autorités concernées en vue de vous fournir ces produits et services.

L'Entreprise verra à utiliser et transmettre vos renseignements personnels qu'aux seules fins pour lesquelles ils ont été recueillis, à moins que vous ne consentiez à ce qu'ils soient utilisés ou transmis à d'autres fins, ou que la loi le permette ou l'exige.

De plus, l'Entreprise verra à ne pas vendre, louer, partager, prêter, transmettre ou échanger avec quiconque, incluant des organismes externes ou des tiers, vos renseignements personnels saisis sur le Site, ni la liste d'utilisateurs du Site, ni leurs renseignements personnels pour des fins de marketing.

L'Entreprise verra à ne pas transmettre aucun de vos renseignements personnels à des tiers, sauf si ces tiers traitent ces informations pour son compte tout en accédant aux bases de données du Site aux fins d'objectifs spécifiques uniquement reliées aux tâches qu'ils doivent effectuer et dans un tel cas, ces tiers ne pourront à leur tour transmettre vos renseignements personnels à quiconque sans avoir obtenu votre consentement au préalable. Aussi, lors d'un abonnement au Site par un utilisateur, l'Entreprise verra à ne communiquer aucune information recueillie sur le Site à des tiers.

L'Entreprise verra à ne pas divulguer vos renseignements personnels à des tiers sauf dans les circonstances suivantes : l'Entreprise se réserve le droit de divulguer des renseignements personnels à un tiers lorsqu'une loi, un règlement, un organisme de réglementation, un mandat de perquisition, une citation à comparaître ou une ordonnance d'un tribunal l'oblige ou l'autorise légalement à le faire.

Puisque les opérations de l'Entreprise se déroulent en partie sur le Web, celle-ci verra à prendre les mesures appropriées afin de les protéger contre la perte ou le vol, ou encore contre l'accès, la communication, la reproduction, l'utilisation ou la modification qui n'est pas autorisée.

De plus, l'Entreprise verra à prendre les mesures nécessaires, en agissant selon les meilleurs standards de l'industrie, pour que les équipements, systèmes informatiques et logiciels du Site soient toujours à la

fine pointe de la technologie afin d'assurer une excellente protection de vos informations, renseignements personnels et documents.

En vue de préserver la confidentialité de vos renseignements personnels et de votre vie privée, l'Entreprise a fait signer une entente de confidentialité à ses administrateurs, employés et membres de son personnel, à ses représentants et sous-contractants ainsi qu'aux personnes physiques et morales liées aux opérations et au fonctionnement du Site, sauf s'il s'agit de professionnels soumis au *Code des professions* ou à leur propre code de déontologie.

SECTION B - LES POURRIELS ET L'UTILISATION D'ADRESSES COURRIEL

L'Entreprise verra aussi à respecter en tout temps la législation applicable concernant les pourriels.

Ainsi, l'Entreprise pourra utiliser votre adresse courriel à des fins administratives comme par exemple afin de communiquer avec vous si vous désirez obtenir des informations ou de l'aide concernant les produits et services sur le Site que vous avez requis et que vous avez demandé explicitement que l'on communique avec vous.

L'Entreprise pourra utiliser aussi votre adresse courriel pour vous envoyer des messages d'ordre commercial, que ce soit à des fins de promotion ou de marketing, si elle a obtenu votre consentement pour ce faire, si vous vous êtes abonné à son infolettre ou bulletin d'information ou encore, si vous avez effectué l'achat de l'un de nos produits et services ou fait une transaction sur le Site auquel cas vous serez considéré comme ayant accordé un consentement tacite à l'envoi de ces messages pour une période maximale de deux ans ou si vous avez établi une interaction avec le Site comme en faisant une demande de renseignements auquel cas cela équivaudra à un consentement tacite de votre part à l'envoi de ces messages pour une période de six mois; il est entendu qu'advenant une telle utilisation de votre adresse courriel pour l'envoi de tels messages, l'Entreprise se conformera aux exigences de la législation applicable concernant les pourriels qui autorise notamment l'envoi de messages d'ordre commercial si le moyen de se désinscrire de tels messages est donné à l'utilisateur par le biais d'un clic sur le lien de désinscription se trouvant dans le message même.

Mis à part ce qui précède, il est entendu que l'Entreprise verra à n'utiliser votre adresse courriel que pour vous envoyer des messages d'ordre commercial, pour faire de la promotion ou à des fins de marketing, sans avoir obtenu préalablement votre consentement selon l'une ou l'autre des manières décrites ci-dessus.

SECTION C - L'ENTREPRISE ET LES SITES DE MÉDIAS SOCIAUX

Nous vous avisons que nous sommes présents auprès de certains médias sociaux et lorsque vous interagissez avec le Site en utilisant ces médias, vous le faites alors en fonction des politiques qui sont propres à ces médias. Il est alors prudent de prendre connaissance de la politique de confidentialité de ces médias avant de leur fournir des renseignements personnels.

Ainsi, il se pourrait que l'Entreprise puisse partager des informations avec des sites de médias sociaux ou encore, utiliser des sites de médias sociaux pour vous permettre de vous connecter au Site.

Ces sites de médias sociaux pourraient alors donner au Site automatiquement accès à certains renseignements personnels qu'ils détiennent à votre sujet (par exemple, le contenu que vous consultez, le contenu que vous aimez, les renseignements sur les publicités que vous avez vues ou sur lesquelles vous avez cliqué, etc.). Mais l'Entreprise vous rappelle que dans un tel cas, vous pouvez contrôler vous-même les renseignements personnels auxquels celle-ci pourrait avoir accès à votre sujet à partir des paramètres de confidentialité de ces sites de médias sociaux ainsi que les autorisations que vous pourriez accorder au Site lorsque vous lui permettez d'accéder à vos renseignements personnels possédés par ces sites de médias sociaux.

SECTION D - TRANSMISSION PAR UN UTILISATEUR DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS D'AUTRUI SUR LE SITE

L'Entreprise tient à vous aviser que si vous transmettez sur le Site les renseignements personnels d'une autre personne que vous-même, vous devrez alors obligatoirement avoir obtenu préalablement son consentement explicite à cet effet.

De plus, vous devrez avoir expliqué à cette personne la manière dont l'Entreprise recueille et, le cas échéant, détient, utilise, communique et conserve ces renseignements personnels, le tout en conformité avec ses politiques sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée.

PARTIE 4

LA SÉCURITÉ DU SITE ET LES MESURES DE SÉCURITÉ MISES EN PLACE

SECTION A - RENSEIGNEMENTS PERSONNELS RECUEILLIS PAR LE SITE

Nous tenons à vous mentionner qu'en demandant les produits et services de l'Entreprise, vos renseignements personnels recueillis par cette dernière pourraient comprendre l'adresse IP de votre ordinateur, son identificateur unique, des informations sur votre navigateur ou le système d'exploitation de votre ordinateur et son emplacement, y compris vos habitudes de navigation, comme par exemple les pages consultées.

De plus, dans le cadre de la fourniture de nos produits et services sur le Site, nos fournisseurs de services pourraient être en mesure de conserver vos renseignements personnels sur leurs serveurs.

SECTION B - NOS SERVEURS VIRTUELS

En premier lieu, nous tenons à souligner qu'aux fins d'offrir nos produits et services sur le Site aux utilisateurs d'une manière des plus sécuritaires, l'Entreprise a choisi d'utiliser des serveurs dédiés virtuels, aussi appelés serveurs virtuels, qui constituent en fait des machines virtuelles, ainsi que des serveurs infonuagiques qui sont hébergées auprès d'un fournisseur de services et sur lesquelles on retrouve tout le Contenu du Site, les logiciels utilisés par celui-ci et son système d'exploitation de même que les bases de données et les renseignements personnels recueillis auprès des utilisateurs. Les serveurs sont hébergés au Canada.

L'utilisation de serveurs virtuels offre une plus grande sécurité sur l'Internet et une meilleure fiabilité au niveau des produits et services offerts sur le Site.

Et nous rappelons qu'à titre de mesure de sécurité additionnelle, les exigences prévues par les présentes quant aux renseignements personnels recueillis par l'Entreprise, s'appliquent également à l'entreprise fournissant à celle-ci des services d'hébergement pour les serveurs virtuels du Site puisque ce fournisseur de services a signé avec l'Entreprise une entente lui imposant des obligations similaires.

SECTION C - 3 TYPES DE MÉTHODES UTILISÉES POUR PROTÉGER LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Les 3 méthodes de sécurité applicables de manière générale

D'une manière générale, les méthodes utilisées pour assurer la protection des renseignements personnels devraient comprendre ce qui suit :

1) des moyens matériels de sécurité comme par exemple, des classeurs verrouillés, des mesures restrictives pour l'accès aux bureaux ou aux locaux ou à l'équipement;

2) des mesures de sécurité administratives comme par exemple, des autorisations sécuritaires pour accéder aux données « sensibles » et un accès sélectif aux données visant des personnes autorisées seulement; et

3) des mesures de sécurité techniques comme par exemple, l'utilisation de mots de passe et le chiffrement sécuritaire des données.

Mesures de sécurité administratives et techniques pour le Site

L'Entreprise a pris les mesures de sécurité appropriées pour protéger vos renseignements personnels qui sont confidentiels contre la perte ou le vol, ou encore contre l'accès, la communication, la reproduction, l'utilisation ou la modification qui n'est pas autorisée, quelle que soit la forme dans laquelle ces renseignements sont conservés et l'endroit où ceux-ci le sont.

Étant donné que les opérations de l'Entreprise se déroulent en partie sur le Web, celle-ci a adopté à la fois des mesures de sécurité administratives et techniques, ces dernières mesures de sécurité étant mises à jour régulièrement.

Mesures de protection administratives de l'Entreprise

Les mesures de protection administratives de l'Entreprise comprennent :

a) des mesures physiques comme par exemple, la restriction à l'accès aux bureaux où le Site et l'Entreprise opèrent ainsi qu'à leur équipement; et

b) des mesures organisationnelles comme par exemple, les enquêtes de sécurité ou vérifications de pré-emploi et l'adhésion de leur personnel à un engagement de confidentialité.

De plus, le personnel de l'Entreprise suit des consignes de sécurité qui s'appliquent à l'échelle du Site et de l'Entreprise et seuls les membres autorisés du personnel de l'Entreprise ont accès aux renseignements personnels et confidentiels et ceux-ci ont convenu d'assurer la confidentialité des renseignements personnels fournis ou transmis par les utilisateurs car ils ont signé avec l'Entreprise des ententes de confidentialité, sauf s'il s'agit de professionnels soumis au *Code des professions* ou à leur propre code de déontologie.

Également, les tierces parties avec lesquelles l'Entreprise fait affaire, notamment pour traiter certaines données du ou sur le Site, ont signé des ententes relativement aux informations ou renseignements personnels dont toute telle tierce partie pourrait prendre connaissance dans le cadre de l'exécution des tâches spécifiques pour lesquelles l'Entreprise a retenu leurs services, à l'exception des tierces parties qui sont des professionnels régis par le *Code des professions* ou par leur propre code de déontologie.

Mesures de sécurité techniques adoptées par l'Entreprise

Les serveurs utilisés par le Site ont été conçus pour assurer une navigation des plus sécuritaires. Ces serveurs sont dotés de mécanismes offrant une protection des données, notamment contre l'accès non autorisé aux renseignements personnels que l'Entreprise recueille.

De plus, tous les renseignements personnels transmis par le biais du Site sont protégés par un procédé de chiffrement car lorsque vous demandez les produits et services du Site, l'Entreprise utilise **la technologie de chiffrement** qui encrypte vos renseignements personnels pour les sécuriser lors de leur transmission ou leur échange et également, lors de leur entreposage sur nos serveurs et nos copies de sauvegarde; au moment de l'encryptage des renseignements personnels et données, l'Entreprise applique et se conforme aux normes et standards reconnus de l'industrie.

Lors de la transmission de renseignements personnels, nous nous sommes assurés de protéger toutes vos données transmises en utilisant des protocoles de communication sécuritaires standardisés et reconnus

dans l'industrie. En résumé, cela signifie qu'à partir du moment où vous transigez ou interagissez avec le Site, vos renseignements personnels et vos données sont et restent en tout temps **encryptés** afin de les protéger par le biais de la technologie de chiffrement et la transmission de ceux-ci est aussi protégée par des protocoles de communication sécuritaires.

Si une clé intacte ou un cadenas fermé, selon votre navigateur, apparaît lorsque vous faites une transaction sur le Site, c'est que la technologie de chiffrement est activée pour vous protéger. Vous avez également accès aux serveurs sécurisés du Site lorsque vous soumettez vos informations de crédit lors d'un paiement.

Aussi, toutes les pages Web du Site où sont transmises des informations personnellement identifiables ou des renseignements personnels sont **SÉCURISÉES** afin d'assurer la protection de ces informations et renseignements transmis au Site par des utilisateurs.

Afin de vous rassurer quant à la sécurité que l'Entreprise a mise en place sur le Site, celle-ci vous conseille d'examiner l'adresse URL ou la barre d'adresse de votre navigateur. Si vous accédez à un serveur sécurisé, les premiers caractères de l'adresse apparaissant dans cette ligne devraient alors passer de « http » à « https ».

Nous tenons à vous aviser que l'Entreprise ne pourra toutefois protéger les informations et renseignements personnels que vous transmettez sur le Site si vous y accédez à partir d'un poste informatique non sécurisé ou d'un endroit public car dans de tels cas, la confidentialité de vos renseignements personnels pourrait ne pas être protégée.

Concernant la confidentialité de vos renseignements personnels, l'Entreprise s'attend à ce que vous assuriez en tout temps la protection et la sauvegarde de vos données et de vos équipements.

SECTION D - MÉCANISMES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES MIS EN PLACE PAR L'ENTREPRISE

L'Entreprise a mis en place des normes qui sont généralement reconnues au sein de l'industrie des échanges de données électroniques en matière de sécurité de la technologie et de l'utilisation des données dans le but de protéger les renseignements personnels contre tout risque d'accès non autorisé, de perte, d'utilisation malveillante, d'altération ou de destruction des données et renseignements personnels.

Ainsi, l'Entreprise utilise notamment des mesures de sécurité comme des certificats de chiffrement des données (encryptage) qui permettent de protéger les données communiquées au moyen d'un site Web.

Voici une description succincte de certains mécanismes de sécurité que l'Entreprise a mis en place sur le Site pour assurer la protection de vos renseignements personnels et de votre vie privée :

Le chiffrement des données. L'utilisation de certificats de chiffrement des données (encryptage) permet d'assurer la codification de tous les renseignements personnels inscrits dans les produits et services en ligne tels les formulaires de demande, la transmission d'informations, etc. L'utilisation de l'encryptage permet à l'Entreprise de garantir la confidentialité des produits et services en ligne offerts par le Site. Le fait que les sessions sont sécurisées sur le Site peut être repéré grâce à la présence d'un cadenas fermé ou d'une clé intacte et si le cadenas est ouvert ou si la clé est brisée, c'est que la connexion n'est pas alors sécurisée.

Efficacité de l'encryptage. Pour être pleinement efficace, l'encryptage nécessite cependant que l'utilisateur utilise un navigateur d'une version adéquate. Peu importe le navigateur que vous utilisez, vous pouvez vérifier la présence du support en double-cliquant sur le cadenas ou la clé, selon le cas, et en consultant les options qui vous seront affichées.

SECTION E - CONSIGNATION DES ÉVÉNEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ

L'Entreprise maintient un journal pour consigner les événements relatifs à la sécurité ou qui sont d'intérêt pour une vérification ou encore à des fins statistiques.

Peuvent être consignés dans ce journal tous les accès au Site ou à des sections de celui-ci, certaines communications expédiées ou reçues par un utilisateur de même que certaines autres activités ayant trait au Site.

PARTIE 5

NOS CONSEILS POUR ASSURER VOTRE SÉCURITÉ SUR UN SITE WEB

SECTION A - CONCEPTION DU SITE EN FONCTION DE NORMES STANDARDS DE SÉCURITÉ

Dans le cadre des produits et services que l'Entreprise vous offre, le Site a été conçu en tenant compte d'une préoccupation constante : offrir des mesures de sécurité qui répondent du mieux possible aux normes standards de sécurité établies pour les sites Web et s'appliquant lors du transfert de données, d'informations et de renseignements personnels.

L'engagement de l'Entreprise à maintenir un haut niveau de sécurité sur le Site ne signifie pas que vous n'avez aucune précaution à prendre vous-même lorsque vous visitez un site Web, même dans un environnement sécurisé.

En effet, en raison de la nature ouverte et publique d'Internet, il est presque impossible d'offrir une garantie à toute épreuve quant à la sécurité des données ou informations ou renseignements personnels fournis ou transmis sur le Site.

SECTION B - AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR L'ENTREPRISE ET LE SITE

Malheureusement, malgré tous les efforts déployés par l'Entreprise, vous devez savoir qu'aucune technologie n'est parfaite et il existe toujours un certain risque que les renseignements personnels que vous transmettez sur le Site, soient divulgués sans votre consentement et sans aucune faute de la part de l'Entreprise, du Propriétaire et du Site de l'Entreprise et du Site.

Sur le plan technologique, étant donné l'extrême difficulté à intercepter tout intrus pouvant accéder au Site avec des intentions inconnues ou malveillantes, vous reconnaissez que l'Entreprise et le Site n'acceptent aucune responsabilité quant au fait que de telles informations confidentielles sur vous et tels renseignements personnels vous concernant, pourraient être divulgués sans aucune faute de leur part.

SECTION C - LES RISQUES EXISTANT SUR LES SITES WEB ET CONSEILS À CE SUJET

Malgré toutes les mesures de sécurité que l'Entreprise a mises en place, il est force de constater que la divulgation, communication ou diffusion de renseignements personnels ou informations sur l'Internet ou ailleurs comporte des risques. Ainsi, malgré les mesures adoptées pour réduire le plus possible la survenance de tels incidents, l'Entreprise ne peut certifier que les équipements, systèmes informatiques et outils du Site seront exempts d'erreurs, de vulnérabilités et complètement imperméables aux interceptions, vols ou diffusions illicites ou encore aux bris de confidentialité de quelque manière que ce soit.

Dans certains cas, lorsque vous communiquez avec le Site par le biais de l'Internet ou vous transmettez sur le Site des renseignements personnels ou des informations confidentielles dans le cadre de l'utilisation du Site, vous reconnaissez que vos renseignements personnels pourraient être interceptés par des tiers dont les intentions sont inconnues pour l'Entreprise et pour le Site.

Dans d'autres cas, des voleurs d'identité pourraient vous envoyer des messages électroniques frauduleux afin de vous amener par la ruse à révéler des renseignements personnels ou financiers, soit « l'hameçonnage ». À cet effet, si vous recevez un courriel qui semble avoir été envoyé par le Site ou l'Entreprise pour vous demander de leur divulguer des renseignements personnels vous concernant, vous ne devez pas répondre. Par exemple, l'Entreprise, ni le Site ne vous demanderont jamais votre nom d'utilisateur ou d'autres renseignements de même nature par voie de courriel ou de message texte. Si vous avez reçu un courriel suspect ou que vous avez donné des renseignements personnels en réponse à un tel courriel, message texte ou autrement, ou dans une fenêtre contextuelle ou un faux site Web prétendant être affilié au Site, veuillez communiquer immédiatement avec l'Entreprise ou le Site pour les aviser de tel incident.

Donc, l'Entreprise vous conseille vivement de prendre toutes les mesures nécessaires pour protéger vous-même, de votre côté, votre vie privée ainsi que vos renseignements personnels et informations confidentielles.

L'Entreprise considère que vous êtes la seule personne responsable aux fins de garantir que votre système informatique et votre ordinateur sont en mesure d'utiliser le Site et à ce sujet, celle-ci vous recommande d'utiliser et de mettre à jour des anti-virus, des anti-logiciels espions et des « coupe-feu » et de mettre à jour régulièrement le système d'exploitation et le fureteur que vous utilisez pour accéder au Site.

SECTION D - LES MESURES DE SÉCURITÉ POUR LES NOMS D'UTILISATEUR ET LES MOTS DE PASSE EN LIEN AVEC DES COMPTES CLIENT / RESPONSABILITÉ

Pour accéder à votre compte client sur le Site, vous devez utiliser un nom d'utilisateur et un mot de passe. Et vous êtes la seule personne responsable pour assurer la confidentialité de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe et tout abus de leur utilisation ainsi que de toutes les activités et transactions prenant place avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.

Pour des raisons de sécurité, vous avez la responsabilité d'assurer la confidentialité de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe et vous êtes tenu de ne les communiquer à personne, ni de permettre à personne d'autre que vous de les utiliser. Vous serez donc entièrement responsable de tous les dommages conséquents à la divulgation de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe par vous-même ou dus à une autorisation de leur divulgation de votre part ou provoqués par toute personne utilisant votre nom d'utilisateur et votre mot de passe pour accéder à votre compte.

Même si l'Entreprise se dégage de toute responsabilité quant à vos pertes découlant de tout usage non autorisé de votre nom d'utilisateur et/ou de votre mot de passe, vous pourriez être responsable des pertes ou autres dommages subis par l'Entreprise et le Site en raison de tel usage non autorisé. En effet, l'utilisation de votre nom d'utilisateur et du mot de passe y relié vaut preuve de votre utilisation du Site et des produits et services offerts sur le Site.

Vous devrez immédiatement aviser l'Entreprise ou le Site si vous vous rendez compte ou avez des raisons de croire qu'il y a un usage non autorisé de votre compte client ou tout autre manquement aux normes reconnues en vue d'assurer la sécurité et la confidentialité sur l'Internet. L'Entreprise se dégage de toute responsabilité quelle qu'elle soit concernant toute réclamation reliée à l'usage de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe en raison d'activités entreprises par toute tierce partie en dehors de votre contrôle ou en raison de votre manquement à assurer leur confidentialité et leur sécurité.

C'est pourquoi l'Entreprise vous recommande de ne communiquer à personne votre mot de passe directement ou via un appel téléphonique ou un courriel non sollicité, de le modifier régulièrement et de ne répondre en aucun cas à une requête en ligne vous demandant votre mot de passe. L'Entreprise et le Site ne vous demanderont jamais de fournir votre mot de passe que ce soit en ligne ou hors ligne, sauf lorsque vous devrez saisir votre mot de passe afin de vous connecter au Site ou à ses produits et services offerts sur le Site.

SECTION E - NOS CONSEILS CONCERNANT LA TRANSMISSION SÉCURITAIRE DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

L'Entreprise vous fournit quelques conseils pour mieux assurer la sécurité de la transmission de vos renseignements personnels lorsque vous utilisez l'Internet.

- Assurez-vous de toujours mettre fin à votre session d'activités sur l'Internet avant de vous éloigner de votre ordinateur.
- Videz la mémoire cache de votre navigateur afin d'éviter que les informations sur votre session précédente tombent sous des regards indiscrets; comme la procédure utilisée pour effacer la mémoire cache est variable selon le navigateur utilisé, veuillez référer à votre navigateur pour de plus amples renseignements.
- Lorsque vous entrez dans la section contenant des renseignements confidentiels sur vos comptes, l'icône de sécurité de votre navigateur doit être en place. Vous devriez voir une clé intacte ou un petit cadenas fermé (selon votre navigateur) vous indiquant que votre session est bel et bien sécurisée. Une clé brisée ou un cadenas ouvert vous indiquera que votre session n'est pas sécurisée. Rappelez-vous qu'un message comportant des renseignements personnels envoyés sans le sceau de sécurité peut être intercepté par un individu ou un organisme mal intentionné.
- Ne répondez pas à un courriel qui tente de vous faire divulguer des renseignements personnels, même s'il a l'air authentique. Comme l'utilisation du courriel n'est pas sécurisée, le Site vous demandera toujours de composer un numéro de téléphone vérifiable pour obtenir de tels renseignements.

PARTIE 6

LES FICHIERS TÉMOINS UTILISÉS PAR LE SITE

SECTION A - GÉNÉRALITÉS

En vue de vous fournir les produits et services du Site, l'Entreprise utilise à la fois de petits fichiers de données placés sur votre ordinateur, votre tablette, votre téléphone mobile ou vos autres appareils (ci-après collectivement appelés « **ordinateur** ») qu'on appelle des fichiers témoins.

En général, ces fichiers témoins permettent au Site de stocker des données et renseignements pertinents sur votre ordinateur et de les lire par la suite pour fins de votre identification sur les serveurs ou systèmes informatiques du Site. Ces fichiers témoins ne peuvent donner accès à votre ordinateur, ni aux informations transmises sur le Site ou sur tout autre site Web.

Alors que certains fichiers témoins sont nécessaires pour assurer le bon fonctionnement des produits et services sur le Site et vous procurer une meilleure expérience sur le Site, d'autres ont pour but d'améliorer la performance du Site quant à son utilisation ou enrichir son Contenu ou encore, permettent d'accéder à des fonctionnalités supplémentaires sur le Site, de mémoriser vos choix et préférences ou de vous présenter des publicités.

Enfin, d'autres fichiers témoins sont utilisés pour faire du ciblage publicitaire en affichant de la publicité en lien avec vos intérêts; toutefois l'Entreprise ne fait pas l'utilisation de tels fichiers témoins sur le Site et n'a pas l'intention d'en faire l'utilisation dans l'avenir.

L'Entreprise peut utiliser des fichiers témoins soit d'une manière temporaire alors qu'ils restent en place tant que votre navigateur demeure actif, soit d'une manière permanente alors qu'ils demeurent sur votre ordinateur pendant une période de temps prolongée car ils s'inscrivent sur le disque dur ou la mémoire de votre ordinateur et y sont archivés.

Mis à part une action spécifique entreprise par vous, l'Entreprise considère qu'en utilisant le Site, vous consentez à l'usage de fichiers témoins par l'Entreprise.

SECTION B - POSSIBILITÉ DE SUPPRIMER OU DÉSACTIVER LES FICHIERS TÉMOINS

En utilisant votre navigateur, vous pouvez consulter les fichiers témoins et par là, contrôler aussi leur utilisation. L'Entreprise tient à vous aviser que, si vous le désirez, vous pouvez donc bloquer, supprimer ou désactiver, individuellement ou collectivement, ces fichiers témoins si votre ordinateur ou navigateur le permet et à cet effet, vous devrez consulter les paramètres de votre ordinateur ou navigateur; vous pouvez aussi gérer ceux-ci à partir de ces mêmes paramètres. De la même manière, vous pouvez aussi empêcher les fichiers témoins d'autres entreprises tierces de se manifester.

Cependant, si vous refusez l'accès aux fichiers témoins, il se pourrait que vous ne puissiez alors avoir accès à des fonctionnalités, services ou outils du Site.

SECTION C - MISE EN PLACE DE MESURES SÉCURITAIRES CONCERNANT LEUR UTILISATION ET LEUR ACCÈS

L'Entreprise assure la protection des fichiers témoins du Site, en leur donnant un identifiant unique, pour être bien certain que seulement le Site et le cas échéant, les fournisseurs de services dûment autorisés de l'Entreprise seront en mesure d'interpréter les données qu'ils contiennent.

L'Entreprise privilégie la mise en place sur le Site de mesures sécuritaires pour prévenir un accès non autorisé par quiconque aux fichiers témoins du Site. Ainsi, l'utilisation d'un identifiant unique assure l'Entreprise qu'elle-même et le Site sont les seuls à pouvoir accéder à vos données ou renseignements personnels qui sont recueillis par le biais des fichiers témoins du Site.

SECTION D - L'UTILISATION PAR L'ENTREPRISE DE DIFFÉRENTS TYPES DE FICHIERS TÉMOINS

Les fichiers témoins servent à l'Entreprise pour enregistrer certains renseignements lorsque vous utilisez le Site et que vous demandez ses produits et services et outils, le cas échéant ou que vous interagissez avec leur contenu.

Ce sont de petits fichiers texte (généralement composés de lettres et de chiffres) placés dans la mémoire de votre navigateur ou ordinateur lorsque vous consultez un site Web ou lisez un message et ils permettent de reconnaître un ordinateur ou un navigateur spécifique.

L'Entreprise pourra utiliser sur le Site différents types de fichiers témoins au fil des années.

Comme fichiers témoins, on peut retrouver ceux qui sont décrits ci-après :

- Les fichiers témoins de session ou fichiers temporaires qui s'effacent automatiquement lorsque la session de votre navigateur est terminée mais qui permettent d'établir des liens avec les actions que vous effectuez pendant votre session de navigation;
- Les fichiers témoins permanents qui sont stockés et demeurent sur votre ordinateur entre vos sessions de navigation sur l'Internet et qui mémorisent vos préférences ou vos actions lorsque vous naviguez sur plusieurs sites Web;
- Les fichiers témoins de première partie qui sont placés uniquement par le site Web sur lequel vous naviguez;

- Les fichiers témoins de tiers qui proviennent d'un site Web distinct du Site et qui sont alors assujettis à la politique de protection des renseignements personnels et la politique de confidentialité des sites tiers concernés.

Vous retrouverez sur le Site certains ou tous les types de fichiers témoins décrits ci-dessus, selon le cas, mais ceux-ci peuvent être désactivés ou supprimés en utilisant les outils offerts par la plupart des fureteurs.

SECTION E - LE BUT VISÉ PAR L'UTILISATION PAR L'ENTREPRISE DE CES FICHIERS

L'Entreprise utilise sur le Site des fichiers témoins qui sont nécessaires afin d'assurer son bon fonctionnement. Par exemple, leur utilisation est essentielle pour repérer des comportements inhabituels et des activités frauduleuses sur le Site alors que dans d'autres cas, cela permet d'en améliorer la sécurité; ceux-ci vous permettent aussi d'utiliser des fonctions telles que les paniers d'achats ou les recherches enregistrées, le cas échéant.

Également, l'Entreprise utilise aussi sur le Site des fichiers témoins comme suit :

(a) Pour évaluer la performance du Site, ses services et outils, pour comprendre l'utilisation que les utilisateurs font du Site ou ont consulté une page en particulier ou un lien, ou pour améliorer la présentation du Contenu du Site;

(b) Aux seules fins de vous offrir des fonctionnalités avancées lorsque vous utilisez le Site, ses services ou outils ainsi qu'à des fins de statistiques; par exemple, ceux-ci sont en mesure de vous reconnaître lorsque vous vous connectez au Site, de faire le suivi des pages ou éléments que vous avez consultés dans le but d'améliorer la présentation du Contenu du Site.

SECTION F - L'UTILISATION PAR L'ENTREPRISE D'AUTRES FICHIERS TÉMOINS

En utilisant le Site, des fichiers témoins statistiques, comme par exemple les fichiers témoins d'analyse d'Omniure et de Google Analytics, recueillent votre adresse IP (ou le numéro d'identifiant unique de votre ordinateur) afin de permettre à l'Entreprise de générer des données agrégées et des statistiques concernant vos visites sur le Site, d'analyser l'affluence sur celui-ci et ce, en vue de l'améliorer en fonction de vos besoins.

SECTION G - GESTION DE VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il est important de vous aviser que l'Entreprise ne procède à aucun stockage de vos renseignements personnels sur les fichiers témoins du Site.

SECTION H - L'UTILISATION SUR LE SITE DE FICHIERS TÉMOINS DE TIERS PAR LES FOURNISSEURS DE SERVICES

L'Entreprise fait affaire avec des fournisseurs de services tiers qui peuvent envoyer sur le Site des fichiers témoins de tiers pour stocker, de leur côté, des renseignements concernant le Site ou ses produits et services ou ses outils. Ces données recueillies dans le Site par ces fournisseurs de services tiers ne sont pas considérées comme « sensibles ».

Toutefois, l'Entreprise n'a autorisé aucun de ceux-ci à recueillir sur le Site vos renseignements personnels **IDENTIFIABLES** pour leurs propres fins.

PARTIE 8

RESTRICTIONS QUANT À L'UTILISATION DU SITE

SECTION A - INTERDICTIONS APPLICABLES CONCERNANT L'UTILISATION DU SITE

Concernant l'utilisation du Site, il vous est expressément interdit ce qui suit: (a) créer un site co-marqué à partir du Site et ce, sans avoir obtenu l'autorisation par écrit au préalable de l'Entreprise; (b) reproduire une partie ou la totalité du Site en tout temps; (c) concéder une licence ou revendre toute donnée ou information obtenue sur le Site; (d) utiliser ou permettre à un tiers d'utiliser toute donnée ou information obtenue sur le Site; et (e) utiliser toute donnée ou information obtenue sur le Site afin de fournir, vous-même ou par l'entremise d'un tiers, un service qui n'est pas autorisé ou qui est interdit par les présentes conditions d'utilisation de l'Entreprise.

En utilisant le Site ou l'un de ses services, aucun utilisateur ne pourra en aucun cas, à aucun moment et pour quelque raison que ce soit: (a) agir de manière à imposer une charge déraisonnable ou excessive sur l'infrastructure du Site; (b) utiliser un appareil, un logiciel ou une routine dans le but de nuire ou de tenter de nuire au bon fonctionnement du Site ou à toute activité prenant place sur le Site; (c) tenter de décrypter, décompiler, effectuer une ingénierie inversée ou désassembler tout logiciel associé ou faisant partie du Site ou de l'un des produits et services offerts sur le Site ou tenter de modifier toute donnée obtenue sur le Site sans l'approbation de l'Entreprise; (d) cadrer ou créer un lien avec tout matériel ou toute information disponible sur le Site, à moins que l'Entreprise ne permette de le faire expressément; (e) copier, reproduire, modifier, distribuer ou divulguer au public tout élément du Contenu, à l'exception de vos renseignements personnels, provenant du Site, ses produits et services ou ses outils, ou d'en produire des oeuvres dérivées, sans le consentement exprès par écrit de l'Entreprise ou de la tierce partie concernée, selon le cas; (f) nuire ou tenter de nuire de quelque manière que ce soit au bon fonctionnement du Site, ses produits et services ou ses outils, ou de toute activité du Site; et (g) contourner les mesures destinées à prévenir ou restreindre l'accès au Site, y compris les protocoles d'exclusion des robots sur le Site, si tel est le cas.

SECTION B - PROTOCOLES D'EXCLUSION DES ROBOTS MIS EN PLACE

L'Entreprise a actuellement mis en place des protocoles d'exclusion des robots. La totalité du Contenu apparaissant sur le Site appartient exclusivement à l'Entreprise ou encore, ce Contenu lui a été cédée sous licence pour fins d'exploitation et ce Contenu bénéficie de la protection des lois canadiennes et internationales applicables à la propriété intellectuelle.

Par conséquent, vous acceptez de ne pas utiliser de robots, ni aucun autre moyen automatisé pour accéder au Site pour quelque raison que ce soit et ce, sans avoir obtenu préalablement le consentement exprès par écrit de l'Entreprise.

SECTION C - RÈGLES À RESPECTER DANS LE CADRE DE L'UTILISATION DU SITE

Lorsque vous utilisez le Site ou lorsque vous demandez l'un de ses produits et services, vous acceptez de ne pas: (a) transmettre ou télécharger tout matériel, document ou information sur le Site qui pourrait être jugé ou perçu comme étant diffamatoire, abusif, illégal, obscène, menaçant, frauduleux, pornographique ou nuisible ou encore qui pourrait encourager ou convaincre toute personne de poser des gestes criminels ou immoraux ou qui donne ouverture à une responsabilité légale pour le Site et pour l'Entreprise et ses propriétaires ou qui viole toute législation en vigueur ou qui est autrement jugé comme inapproprié dans les circonstances; (b) transmettre sur le Site des chaînes pyramidales et des chaînes de courriels; (c) transmettre sur le Site un virus informatique ou toute autre composante nuisible de manière à porter atteinte au Site et aux intérêts et biens des autres utilisateurs du Site; (d) lors de la demande d'un produit et d'un service offerts sur le Site, donner des informations fausses ou de nature à induire les destinataires en erreur; (e) tenter de recueillir ou recueillir sur le Site toute information qui soit personnellement identifiable et confidentielle, incluant les noms, adresses, numéros de téléphone et adresses de courriel; (f) utiliser ou tenter d'utiliser des araignées, robots, avatars, agents intelligents ou tout autre fureteur à part un fureteur normal ou tout autre système automatisé; (g) accéder à des données auxquelles vous n'avez pas le droit ou vous procurer des informations relatives à autrui sans y avoir été autorisé; et (h) circonvenir, mettre hors d'usage ou interférer avec des éléments reliés à la sécurité sur le Site ou avec des éléments qui préviennent ou restreignent l'usage ou la copie de toute partie du Contenu du Site ou donnent effet à des limitations relativement à l'utilisation du Site ou de son Contenu.

Aussi, lorsque vous utilisez le Site, vous ne pouvez utiliser de fausse adresse électronique, personnifier une autre personne, usurper l'identité d'une personne physique ou morale ou encore, d'une entité commerciale quelconque, induire en erreur quant à l'origine d'un document ou autre contenu ou représenter faussement agir au nom d'autres utilisateurs du Site ou même d'agir au nom du Site.

SECTION D - MESURES POUVANT ÊTRE MISES EN PLACE PAR L'ENTREPRISE ADVENANT UNE UTILISATION ABUSIVE DU SITE / RESPONSABILITÉ

Vous reconnaissez et acceptez que l'Entreprise peut, à sa discrétion, sans aucune limitation des autres recours ou remèdes qui lui sont disponibles et sans avoir à vous envoyer un préavis à cet effet, entreprendre l'une ou l'autre des mesures suivantes, notamment dans le cas où celle-ci croit qu'il y a de votre part une utilisation abusive du Site :

- Suspendre votre utilisation du Site pour une période déterminée ou indéterminée ou encore, mettre fin à votre utilisation du Site pour l'avenir.
- Interdire l'accès à toute l'information que vous avez transmise au Site, y compris lorsque l'Entreprise pense que vous n'avez pas respecté les présentes conditions d'utilisation.
- Prendre des mesures techniques et légales pour vous empêcher de demander les produits et services du Site.

Également, vous reconnaissez et acceptez que l'Entreprise ne pourra en aucun cas être tenue responsable envers vous-même ou toute autre personne suite à toute mesure mentionnée ci-haut qui aura été prise par l'Entreprise. Par conséquent, si vous n'êtes pas en accord avec les présentes conditions d'utilisation et le mode d'exploitation du Site, votre seul remède disponible est de cesser d'utiliser le Site.

SECTION E - CONTRÔLE DE L'UTILISATION DU SITE

En utilisant le Site, vous acceptez que l'Entreprise puisse procéder à la collecte, à la transmission et à l'utilisation de vos renseignements personnels et de vos informations confidentielles sur les serveurs du Site et aussi, que celle-ci puisse gérer ces renseignements personnels et informations.

Pour mieux adapter le Site aux attentes des utilisateurs, l'Entreprise conserve l'information requise pour comptabiliser le nombre de visiteurs, les pages les plus fréquentées, la technologie utilisée par les visiteurs, les sites de référencement et le pays d'origine des utilisateurs.

PARTIE 9

GARANTIE ET EXONÉRATION

SECTION A - AUCUNE GARANTIE, Y COMPRIS QUANT À TOUTE OBLIGATION DE RÉSULTATS OU OBLIGATION DE GARANTIE, ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Aucune garantie concernant la continuation du Site

L'Entreprise ne vous garantit d'aucune manière la continuation du Site. En effet, l'Entreprise se réserve le droit d'y mettre fin ou de l'interrompre en tout temps, à son entière discrétion et sans préavis et par conséquent, l'Entreprise n'assume aucune responsabilité quant aux préjudices ou dommages que l'arrêt ou l'interruption du Site pourrait vous causer.

Aucune garantie quant à la satisfaction des besoins des utilisateurs du Site

L'Entreprise ne peut garantir que le Site sera disponible en tout temps sur l'Internet, ni qu'il satisfera à vos exigences ou vos besoins, ni que l'accès à celui-ci ne sera pas interrompu temporairement pour quelque raison que ce soit, qu'il n'y aura pas au niveau technologique de délais, de défaillances, d'erreurs, d'omissions ou de pertes de l'information transmise, ni qu'aucun virus ou autre élément contaminant ou destructeur ne sera transmis, ni qu'aucun dommage ne sera causé à votre système informatique.

Aucune garantie quant à la présence d'Erreurs sur le Site

Bien que l'Entreprise fait tout son possible pour que le Site ne contienne aucune erreur, l'Entreprise ne garantit pas que l'utilisation du Site sera exempte d'erreurs, de défauts, d'anomalies, de problèmes ou virus, d'interruption temporaire ou de mise hors d'usage (une « **Erreur** ») et l'Entreprise décline toute responsabilité relativement à toute Erreur qui pourrait affecter le Site.

Aucune responsabilité en lien avec des dommages reliés à l'utilisation du Site

En aucun cas, l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, licenciés, administrateurs, dirigeants, employés, représentants, mandataires et agents ne seront responsables de tous les dommages fortuits ou accidentels, qu'ils soient prévisibles ou non, reliés directement ou indirectement à l'utilisation du Site, ou à l'accès au Site, tels dommages pouvant inclure entre autres la perte de données, de revenus ou de profits découlant de l'utilisation ou de l'incapacité à utiliser le Site.

Aucune obligation de résultats ou de garantie en lien avec l'utilisation du Site

Malgré ce qui précède, le Site et les éléments qu'il contient sont disponibles tels qu'ils sont présentés aux utilisateurs et à ce sujet, vous reconnaissez que l'Entreprise n'offre aucune garantie, implicite ou explicite, quant à toute obligation de résultats ou obligation de garantie de sa part en lien avec l'utilisation du Site et ses éléments, étant reconnu et accepté que l'Entreprise ne pourra être tenue en tout temps qu'à des obligations de moyens uniquement.

SECTION B - EXONÉRATION

Utilisation à vos risques, en fonction votre compréhension personnelle / aucune garantie offerte pour toute obligation de résultats

Vous reconnaissez et convenez que votre utilisation du Site et votre demande pour ses produits et services qui y sont offerts sont faites à vos propres risques et que vous devrez alors assumer la responsabilité de toute erreur que vous auriez commise dans les éléments rattachés à votre demande.

Par conséquent et en conformité avec les limites permises par la loi, l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, associés, licenciés, dirigeants, administrateurs, employés, représentants, mandataires et agents, se dégagent de toute garantie, implicite ou explicite, quant à toute obligation de résultats ou obligation de garantie de leur part en lien avec le Site et votre utilisation de celui-ci.

Aucune garantie offerte pour les autres sites Web reliés au Site

L'Entreprise ne donne aucune garantie quelle qu'elle soit et ne fait aucune représentation concernant l'exactitude ou l'intégralité des autres sites Web qui sont reliés au Site.

Aucune responsabilité pour tout dommage, accès non autorisé, virus, etc.

Au niveau technologique, l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, associés, licenciés, dirigeants, administrateurs, employés, représentants, mandataires et agents, n'assument aucune responsabilité pour ce qui suit : (a) les dommages aux biens ou à la personne quels qu'ils soient résultant de votre accès au Site et de votre utilisation de celui-ci; (b) tout accès non autorisé aux serveurs sécurisés du Site et/ou à vos renseignements personnels ou votre information financière y contenue, le cas échéant ainsi que leur utilisation non autorisée; (c) toute interruption temporaire ou arrêt de transmission auprès du Site ou à partir du Site; (d) les virus ou tout matériel similaire qui peuvent être transmis sur le Site ou à travers le Site par des tiers; et (e) toute perte ou dommage de toute sorte provenant de l'utilisation de tout matériel ou fichier transmis ou autrement rendu disponible par le biais du Site.

Aucune garantie que le Site soit compatible avec vos systèmes informatiques / aucune responsabilité

L'Entreprise ne garantit pas que le matériel disponible sur le Site soit compatible avec votre équipement ou vos systèmes informatiques ou soit exempt d'erreurs ou d'autres défauts.

À ce sujet, l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, associés, licenciés, dirigeants, administrateurs, employés, représentants, mandataires et agents, se dégagent de toute responsabilité quant à tout dommage quel qu'il soit subi par vous en raison de votre utilisation du Site.

Mise en garde aux utilisateurs du Site en cas de mauvaise foi lors de leur utilisation du Site

EN DONNANT VOTRE ACCORD AUX PRÉSENTES CONDITIONS D'UTILISATION, L'ENTREPRISE NE MET PAS EN DOUTE QUE VOUS SEREZ EN TOUT TEMPS DE BONNE FOI LORS DE VOTRE UTILISATION DU SITE ET LA DEMANDE DE SES PRODUITS ET SERVICES ET QUE VOUS RECONNAISSEZ LES LIMITATIONS DE SA RESPONSABILITÉ ÉNONCÉES AUX PRÉSENTES. MALGRÉ CE QUI PRÉCÈDE, EN ACCEPTANT CES PRÉSENTES CONDITIONS MAIS DANS LA MESURE OÙ VOUS AUREZ FAIT PREUVE DE MAUVAISE FOI DANS LE CADRE DE L'UTILISATION DU SITE ET DE LA DEMANDE DE SES PRODUITS ET SERVICES, VOUS RECONNAISSEZ RENONCER EXPRESSÉMENT, DANS UN TEL CAS, À TOUTE FORME DE PROTECTION, PEU IMPORTE QUE CELLE-CI SOIT PRÉVUE PAR LA LOI OU QU'ELLE SOIT D'UNE AUTRE NATURE, QUI LIMITERAIT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT LA PORTÉE DES PRÉSENTES AUX FINS D'INCLURE SEULEMENT LES RÉCLAMATIONS QUI SONT EN VOTRE FAVEUR ET DONT VOUS CONNAISSIEZ

OU SOUPÇONNIEZ L'EXISTENCE LORS DE VOTRE ACCEPTATION DE CES CONDITIONS D'UTILISATION.

PARTIE 10

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET INDEMNISATION

SECTION A - LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Vous reconnaissez que le Site et l'Entreprise ne seront responsables, en aucun cas, envers toute personne de tout préjudice, de toute perte et des dommages directs, indirects, particuliers, accessoires, consécutifs, spéciaux ou punitifs, à titre d'exemple à caractère répressif, ou encore dus au fait d'un tiers, découlant directement ou indirectement de l'utilisation du Site, de son Contenu et de la demande de ses produits et services ou de l'usage d'autres sites Web qui lui sont liés ou sont accessibles à partir du Site, de l'incapacité d'utiliser le Site et/ou son Contenu ou du mauvais fonctionnement du Site, ainsi que découlant directement ou indirectement de l'utilisation, du téléchargement, du téléversement (téléchargement vers l'amont) ou de l'accès à des éléments, informations ou services sur le Site, notamment tout préjudice financier ou commercial, perte de programmes ou de données dans votre système informatique ou autre, même si le Site et l'Entreprise ont eu connaissance de la possibilité de survenance de tels dommages.

Vous reconnaissez que cette limitation de responsabilité s'applique à toutes les causes d'action, que celles-ci soient basées sur un contrat, une garantie, un délit ou toute autre théorie ou notion légale applicable.

Concernant ladite limitation de responsabilité, l'Entreprise vous invite également à lire très attentivement sa **MISE EN GARDE** apparaissant plus haut aux présentes dans la sous-section intitulée « Mise en garde aux utilisateurs du Site en cas de mauvaise foi lors de leur utilisation du Site ».

Pour plus de précisions, vous reconnaissez qu'en aucun cas, l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, associés, licenciés, administrateurs, dirigeants, employés, agents, mandataires, représentants, société mère et filiales, ne seront responsables envers vous pour tout dommage direct ou indirect, punitif, spécial, accessoire ou consécutif de quelque nature que ce soit subi par vous et résultant de ce qui suit: (a) les dommages aux biens ou à la personne quels qu'ils soient résultant de votre accès au Site et à votre utilisation de celui-ci; (b) tout accès non autorisé à vos renseignements personnels ou votre information financière y contenue, le cas échéant, ainsi que leur utilisation non autorisée; (c) toute utilisation du Site et toute interruption temporaire ou arrêt de transmission auprès du Site ou à partir du Site; (d) les virus ou tout matériel similaire qui peuvent être transmis sur le Site ou à travers le Site par des tiers; (e) les erreurs et omissions dans le Site, et de plus, que ceux-ci ne seront pas responsables pour toute perte ou dommage de toute sorte provenant de l'utilisation de tout matériel, document ou information affiché, transmis ou autrement rendu disponible par le biais du Site, basé ou non sur une garantie, un contrat, des dommages-intérêts ou n'importe quelle causalité de nature légale et peu importe que l'Entreprise ait été avisée de tels dommages et peu importe que de tels dommages aient été prévisibles ou non.

Vous reconnaissez que la limitation de responsabilité qui précède s'appliquera de la manière la plus étendue possible tel que la législation en vigueur l'autorise dans toute juridiction concernée. Étant donné que certaines juridictions ne permettent pas la limitation de responsabilité pour des dommages punitifs, consécutifs ou accessoires, vous reconnaissez que la responsabilité de l'Entreprise est limitée au montant maximal permis par la législation applicable dans le cas de telles juridictions.

De plus, vous reconnaissez que l'Entreprise se dégage spécifiquement de toute responsabilité en lien avec tout matériel et/ou information et/ou document que vous transmettez ou téléchargez sur le Site.

Il est entendu et convenu que l'Entreprise ne sera pas responsable de l'inexécution en tout ou en partie de ses obligations, ni des dommages ou pertes subis par un utilisateur si ceux-ci résultent d'un cas de force majeure ou d'un cas fortuit ou d'une circonstance hors de leur contrôle.

SECTION B - INDEMNISATION

En utilisant le Site et les produits et services qui y sont offerts, vous reconnaissez et acceptez de prendre fait et cause, de défendre, d'indemniser et de ne pas tenir responsables l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, associés, licenciés, administrateurs, dirigeants, employés, agents, mandataires, représentants, société mère et filiales, de toute réclamation, dommage, perte, demande, obligation, coût, dette, dépense, cause d'action et jugement (y compris les frais raisonnables pour services professionnels d'avocats et les frais de justice) résultant de ou en rapport avec: (a) le fait de permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser votre nom d'utilisateur; (b) la violation par vous-même de toute condition d'utilisation de l'Entreprise et du Site et de l'une des modalités mentionnées aux présentes; (c) votre violation des droits de toute tierce partie, incluant, mais sans limitation aucune, les droits d'auteur, les droits de propriété et les droits au respect de la vie privée; (d) toute réclamation ou action à l'effet que votre matériel transmis ou téléversé (téléchargé vers l'amont) sur le Site a causé des dommages à un tiers. Cette obligation de défense et d'indemnisation survivra aux conditions d'utilisation énoncées aux présentes et à votre utilisation du Site.

Également, vous reconnaissez et acceptez de tenir indemnes et à couvert, d'indemniser et de ne pas tenir responsables l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, sociétés liées, affiliés, associés, licenciés, administrateurs, dirigeants, employés, agents, mandataires, représentants, société mère et filiales, relativement à toute réclamation ou action, y compris les frais raisonnables pour services professionnels d'avocats et les frais de justice, présentée par une tierce partie à la suite de votre manquement aux présentes conditions d'utilisation ou votre infraction découlant de votre utilisation non autorisée du Site ou encore, à la suite de votre violation d'une loi en vigueur ou des droits appartenant à un tiers.

SECTION C - MISE EN GARDE CONCERNANT LES RISQUES RELIÉS À L'INTERNET

Malgré tous les efforts déployés par l'Entreprise pour protéger vos renseignements personnels qui circulent ou sont conservés sur le Site, il revient à l'ensemble des utilisateurs d'assumer le risque que le sceau de confidentialité de ces échanges soit rompu.

C'est pourquoi vous reconnaissez que l'Entreprise décline toute responsabilité quant aux éventuels dommages que vous pourriez subir en raison de la manière dont vous transmettez ou échangez des renseignements personnels avec le Site sur l'Internet, incluant l'utilisation que vous ferez de toute technologie ou système informatique en vue d'accéder au Site.

PARTIE 11

LIEU D'EXPLOITATION DU SITE ET LÉGISLATION APPLICABLE

Le Site est publié et exploité à partir du Canada. Le Site et l'Entreprise sont régis par les lois de la province de Québec et les lois du Canada y applicables. Les modalités des présentes doivent être interprétées conformément aux lois de la province de Québec et du Canada.

Vous reconnaissez que l'Entreprise ne fait aucune représentation et ne donne aucune garantie à quiconque à l'effet que le Contenu et le matériel sur le Site puissent être utilisés en d'autres lieux que le Canada tout en respectant la législation applicable en de tels lieux. L'Entreprise avise les utilisateurs du Site qu'il est interdit d'accéder au Contenu et au matériel sur le Site et d'utiliser le Site à partir de tout territoire où la législation prescrirait que le Contenu ou l'utilisation du Site est illégal.

Vous reconnaissez que l'Entreprise, ses propriétaires, actionnaires, administrateurs, dirigeants, employés, mandataires et agents, se dégagent de toute responsabilité quant à l'utilisation du Site à partir d'un autre territoire que le Canada où son utilisation est considérée comme illégale.

En accédant au Site, les utilisateurs le font de leur propre initiative et ils ont la responsabilité de se conformer à toutes les lois applicables et en vigueur dans une autre juridiction que celle du Canada.

En accédant au Site ou en l'utilisant, vous acceptez que les lois de la province de Québec et les lois du Canada y applicables, sans égard aux principes de conflit de lois, régissent les conditions d'utilisation énoncées aux présentes de même que tout litige qui pourrait naître entre vous et l'Entreprise et ses sociétés affiliées et/ou le Site. Vous convenez que tous différends, actions et réclamations relativement au Site et aux éléments qu'il contient ou liés au Site ou découlant de l'utilisation du Site, sont régis par les lois de la province de Québec et les lois du Canada y applicables et doivent être soumis à la compétence exclusive des tribunaux de la province de Québec.

PARTIE 12

DISPOSITIONS DIVERSES

SECTION A - CHANGEMENT DE PROPRIÉTÉ DU SITE

En cas d'acquisition ou fusion de l'Entreprise qui est propriétaire du Site, toute telle transaction sera soumise aux règles applicables de toute législation en vigueur et dans un tel cas, l'Entreprise se réserve le droit de transférer tout renseignement personnel ou information confidentielle que l'Entreprise aura recueillie auprès des utilisateurs du Site dans le cadre de telle acquisition ou fusion.

Advenant telle acquisition ou fusion, l'Entreprise s'engage à demander que la nouvelle entité fusionnée ou l'acheteur, selon le cas, respecte les politiques sur la protection des renseignements personnels et de la vie privée de l'Entreprise concernant vos renseignements personnels.

Si vos renseignements personnels doivent être recueillis, utilisés, transmis ou conservés pour toute autre fin qui n'est pas actuellement prévue par les présentes conditions d'utilisation, l'Entreprise s'engage à vous tenir informé du traitement qui sera fait de vos renseignements personnels à ces nouvelles fins.

SECTION B - AUTRES DISPOSITIONS

Les modalités mentionnées aux présentes constituent l'entente intégrale entre l'Entreprise, le Site et ses utilisateurs quant à l'utilisation de celui-ci.

Le défaut, par l'Entreprise et le Site, d'exiger le strict respect de toute disposition des présentes ne peut être interprété comme une renonciation de leur part quant aux droits prévus aux présentes.

Le fait qu'une disposition des présentes soit déclarée nulle, invalide ou autrement non exécutoire par un tribunal compétent ne nuit en rien à la validité des autres dispositions des présentes.

SECTION C - MODIFICATIONS DU SITE ET DES CONDITIONS D'UTILISATION

L'Entreprise se réserve le droit d'apporter, en tout temps et sans préavis, des modifications et des mises à jour au Site, aux politiques en vigueur et aux conditions d'utilisation qui sont énoncées aux présentes. Toute telle modification ou révision entrera en vigueur dès qu'elle aura été affichée sur le Site.

Votre utilisation du Site sera régie par la version des conditions d'utilisation affichée sur le Site au moment de cette utilisation. Aussi, tout renseignement personnel recueilli par le Site avant toute telle modification ou révision, deviendra assujéti aux nouvelles conditions d'utilisation. En conséquence, il vous est conseillé de lire les conditions d'utilisation avant d'utiliser le Site.

Si vous continuez à utiliser le Site après l'affichage d'une telle modification ou révision, cela constituera votre acceptation de cette modification ou révision. Si vous n'acceptez pas d'être lié par une modification

ou révision des conditions d'utilisation de l'Entreprise, vous ne pourrez plus utiliser le Site et vous devrez cesser immédiatement de l'utiliser.

Si l'une de ces conditions d'utilisation qui aura été modifiée ou révisée, devait être jugée non valide, nulle ou pour toute autre raison non exécutoire, ladite condition sera alors considérée divisible et n'affectera en rien la validité et l'applicabilité des autres conditions d'utilisation.